



DUCATO

מדריך הפעלה מקוצר דليل التشغيل السريع

ברוכותינו לרוגל בחירותך ברכב DUCATO.

מדריך מקוצר זה בעברית ובערבית אינו מהוות תחליף לקריאת ספר הנהג המלא שבו הנחיות הפעלה המפורטות ואזהרות הבטיחות לשימוש נכון ברכב. יש לקרוא את ספר הנהג המלא כדי להכיר את כל מערכות הרכב ותפעולו נכון.

לקבלת מידע נוספת ניתן לרשום בתקציר זה הייעזר בספר הנהג המלא והיעזץ במרכז שירות מושבה סמלת בע"מ. הפניה למספר עמוד בתקציר זה, מתייחסת למספר עמוד בספר הנהג המלא.

המידע, המפרטים והאיורים הנמצאים במדריך הפעלה מקוצר זה תקופים בעת ההדפסה. יצורן הרכב, שומר לעצמו את הזכות לשנות מפרטים ותוכנונים בכל עת ללא התראה מראש ולא מחויבות כלשהי לביצוע שינויים זמינים או דומים בכל רכב שנמכרו בעבר.

© **סמלת בע"מ**. כל הזכויות שמורות על התרגומים לעברית ועל התרגומים לערבית.

مقدمة

تهانينا على اختيارك سيارة DUCATO.

هذا المرشد المختصر باللغة العربية واللغة الإنجليزية لا يشكل subsitute لكتاب السائق الكامل الذي يشمل تعليمات التشغيل المفصلة وتحذيرات الأمان لاستعمال صحيح للسيارة. يجب قراءة كتاب السائق الكامل للتعرف على جميع أنظمة السيارة وتشغيلها بشكل صحيح.

للحصول على معلومات إضافيةً لما ذكر بهذا المرشد، استعن بكتاب السائق الكامل واستثمر مركز خدمات شركة سملت م.ض. التوجيه إلى رقم الصفحة في هذا الكتيب المختصر، يشير إلى رقم الصفحة في كتاب السائق الكامل.

المعلومات، المواصفات والتوصيات الموجودة بهذا المرشد المختصر صالحه لوقت الطباعة. تحتفظ الشركة المصنعة للسيارة بالحق في تغيير المواصفات والتوصيات في أي وقت دون إشعار مسبق ودون أي التزام بإجراء تغييرات مطابقة أو مماثلة في المركبات التي تم بيعها في الماضي.

© سملت م.ض. جميع الحقوق محفوظة للترجمة العربية والترجمة إلى العربية.

1. اضواء تحذير واضواء اشاره.....	31	1. נוריות אזהרה ונוריות חיוי	2
رسائل في الشاشة.....	34	הודעות בתצוגה	5
2. ضغط الهواء في الاطارات.....	35	2. לחץ אויר בצמיגים	6
بنظام TPMS (رصد غير مباشر لضغط الهواء في الاطارات).	36	במערכות TPMS (ניטור עקיף של לחץ האויר בצמיגים)	7
3. تغيير عجل.....	38	3. החלפת גלגל.....	9
طقم تصليح عجل Fix & Go	42	ערכות תיקון נקר Fix & Go	13
4. صيانه روتينيه اساسيه.....	48	4. תחזוקה שוטפת בסיסית	15
صندوق المحرك - فحص السوائل والكميات.....	49	תא מנוע - בדיקת נזלים וKİובילים	16
5. وقود والتزود بالوقود.....	50	5. דלק ותדלוק.....	24
تعبئة الوقود.....	50	תדלק הרכב	25
6. تعليمات لحالة الطوارئ.....	51	6. הראות למכרה חירום	27
تشغيل الطوارئ بواسطة كوابيل مساعده.....	51	התנהעת חירום באמצעות כבלי עזר	27
زر ايقاف تزويد الوقود.....	57	מתג ניתוק אספקת דלק	28
الجر.....	58	גרירה	28

נוריות אזהרה וחיווי

(למידיע נוסף ספר נהג בעמוד 53)

אזהרה: בעת הצורך נדלקת נורית האזהרה בילוי הודעת אזהרה / או צליל התראה ייעודיים. חיויים אלה הם סמלי ומשמעותם כאמצעי אזהרה, וככאה אין להתייחס אליהם כמשמעותם המקוריים / או כתחליף למידע הנכלל בספר הדרכה זה, אותו מומלץ לקרוא בעיון בכל המקרים. עין ת麥יד במייד בפרק זה אם מופיע מחוון התקלה.

אזהרה: חיוי תקלות בתצוגה מסווג לשתי הקטגוריות, תקלות חמורות ותקלות פחות חמורות. תקלות חמורות מצויות באמצעות "מחזר" אזהרה ממושך החוזר על עצמו. תקלות פחות חמורות, מצויות באמצעות "מחזר" אזהרה קצר יותר. בשני המקרים ניתן להפסיק את הציגת ההודעות. נורית האזהרה בלוח המכונונים נוספת לדלק עד לפתרון הסיבה לתקלה.

נוריות אדומות

נוריות אזהרה בלוח המכונונים		נוריות אזהרה בלוח המכונונים
טמפרטורת נזול קירור גובהה מדי		
טעינה מצבר נמוכה		<p>תקלה EBD</p>

מפלס נזול בלמים נמוך /
בלם החניה מופעל

תקלה בכריות אוור

חגורות בטיחות לא
חגורות (אם קיימת)

נוריות אזהרה בלוח המחוונים		נוריות כתומות		נוריות אדומות (המשך)	
נוריות אזהרה בלוח המחוונים		נוריות אזהרה בלוח המחוונים		נוריות אזהרה בלוח המחוונים	
מים במנסון דיזל		תקלה במערכת הזרקה/ EOBD		לחץ שמן מנוע נמוך/ aicوت ירידת של שמן המנוע	
תקלה במערכת CODE של פיאט		תקלה במערכת ההזרקה (AdBlue® אויריה)		הדרלותות אין סגירות היבט (אם קיימן)	
פנו! ערפל אחוריים		תקלה במערכת ABS		תקלה בהיגוי כוח	
תקלה כללית		עתודות דלק		תקלה במערכת מ탈ים מתכוונים	
מסנן חלקיקים DPF מתנתקה		מצתי חימום קדם/תקלה ازהרה במצתי חימום קדם			

נוריות ירוקות		נוריות כתומות (המשך)		נוריות כתומות (המשך)	
נוריות אזהרה	בלוח המחוונים	נוריות אזהרה	בלוח המחוונים	נוריות אזהרה	בלוח המחוונים
פנס צד ואור נמוך בפנסים		כשל או הפעלה של בקרת בלמים מלאה		מערכת ASR - ESC תקלה במערכת אחיזה פלוס תקלה בתפקוד Hill holder (זינוק בעיליה)	
עקב אחר הביתה		נטrole יידי או הפעלה חדש של מערכת בקרת בלמים מלאה		רפידות בלמים בלויות (אם קיים)	
מחוון כיוון שמאל					
מחוון כיוון ימני					
פנס ערפל קדמיים					
בקרת שיט (אם קיימת)				כשל של TPMS לחץ אוור נמוך בצמיגים	

נוריות אזהרה בלוח המחוונים	
ניתוק אספקת הדלק	
תקלה בחישון חניה	
תקלה במערכת "יעוז" לנהג (גרסאות עם תצוגה רב- תכליתית מותכוונית)	
תקלה בזיהוי תמרורים	

הודעות בתצוגה (למיעד נוסף וראה ספר הניווט בעמוד 151)	
נוריות אזהרה בלוח המחוונים	
תקלה בתאורה חיצונית	
תקלה בפנסי בלילה	
תקלה באור גבואה אוטומטי	
אפשרות של קrho על כביש	
חריגת מגבלת מהירות	
מועד שירות (אם קיים)	

נוריות ירוקות (המשר)	
נוריות אזהרה בלוח המחוונים	
מגביל מהירות (אם קיים)	
אור גבואה אוטומטי בפנסים הראשיים	
אור גבואה בפנסים הראשיים (כחול)	
תפקוד דס	

(למידע נוסף ראה ספר הנהג בעמוד 208)

לחץ אוור בצמיג קר (בר)

אחוריו	קדמי	שימוש	צמיגים מותקנים ברכב
4.0	4.0	PANORAMA עם צמיגים בסיסיים, למעט PTT(*)	215/70 R15 C
4.5	4.1	PANORAMA עם צמיגים בסיסיים(*) / 3500 GVW(*) / 3300 GVW(*)	
4.5	4.1	PANORAMA עם צמיגים בסיסיים	215/70 R15 C
4.0	4.0	PANORAMA עם צמיגים גדולים יותר, למעט A	225/70 R15 C
4.5	4.1	PANORAMA עם צמיגים גדולים יותר(*)	
5.5	5.0	Camping צמיגי חורף S+M, סוג C ברכב	225/70 R15 C
4.5	4.1	PANORAMA עם צמיגים	225/70 R15
5.5	5.0	Camping רכבים עם צמיגים	215/70 R15 CP
5.0	4.5	לכל הדגמים/חישוקים	215/75 R16 C
5.0	4.5	לכל הדגמים/חישוקים למעט הנ吐נים בהמשך	225/75 R16 C
5.5	5.5	Camping צמיגי חורף S+M, סוג C ברכב	225/75 R16 C
5.5	5.5	Camping צמיגי	225/75 R16 CP
5.5	4.7	Camping Maxi משקל 4400 (*), למעט ברכב	225/75 R16 C
5.5	5.5	Camping Maxi משקל 4400 (*), עبور רכב (אם קיים)	225/75 R16C P

(*) משקל הרכב כולל

כאשר הצמיגים חמימים הערך עשוי להיות גבוה بعد +1.0 בר מהערך הנוכחי. עם זאת, בדוק את הלחץ שוב כאשר הצמיגים קרים.

גבוה מספיק, גורמת להתחממות מופרחת של הצמיגים ועלולה לגרום להם נזק או פגם. לחץ אויר נמוך מדי מוריד את יעילות ניצול הדלק, ומגדיל את שיקת חישוק הצמיג ועלול אף לפגוע ביציעי הרכב במסעה ובבלימה.

□ מערכת TPMS אינה מחליפה תחזוקה נאותה של הצמיגים. באחריותו של הנגן לוודא שהלחץ האווירי בצמיגים נכון, בעודת מד לחץ מטאורים. יש לעשות זאת גם כאשר הירידה בלחץ האוויר אינה גורמת לנוריות אזהרות לחץ אויר בצמיגים להידלק.

□ מערכת TPMS מזהירה את הנגן בכל מקרה של לחץ אויר בלתי מספיק בצמיגים, כאשר הוא יורד מתחת גבול לחץ האויר הנמוך מדי מכל סיבה שהיא, כולל טמפרטורה נמוכה וירידה גורימית בלחץ האוויר.

□ שינוי הטמפרטורה בעונות השונות משפיע על לחץ האויר.

מערכת TPMS מודדת את לחץ האויר בצמיגים באופן מתמיד, בעודת מכשור

אסור שלחץ האויר בניפוי קר יחרוג מלחץ הניפוי המובי, המודפס לצדו של הצמיג. לחץ האויר עולה גם בעת הנסעה ברכב: זהו מצב נורמלי ואינו מצריך כוון.

מערכת TPMS ממשיכה להתריע על לחץ אויר נמוך בצמיגים, עד שהמצב מטופל. האזהרה ממשיכת להופיע, עד שרמת הלחץ מגיעה למזהה המומלצת בನיפוי קר או מעלייה. כאשר נורית (1) לאזהרה על לחץ אויר נמוך דളקת באופן רציף, יש לכוון את לחץ האויר קר שיגיע באופן רציף, יש לכוון את לחץ האויר קר שיגיע לרמה המומלצת בניפוי קר. לאחר העדכון האוטומטי של המערכת, הנורית נכנית. ניתן שתהיה צורך במסעה בת - 20 דקות, בהמשך גובהה מ- 20 ק"מ, כדי שמערכת TPMS תצליח לקבל את המידע.

הערה

□ מערכת TPMS אינה מחליפה את שגרת הטיפולים הרגילה ואניונה מודעה על ליקוי בצמיגים.

□ אכן, אין להשתמש במערכת TPMS כדי לחץ אויר, בעת כוון לחץ האויר בצמיגים.

□ נסעה על צמיגים שלחץ האויר בהם אינו

מערכת S.T.P.M.S. (מערכת לניטור לחץ אויר בצמיגים)

(אם קיימת)

(למיידן נסף ראה ספר הנהג בעמוד 89)

תיאור

המערכת מאפשרת לניטור לחץ האויר בצמיגים (TPMS) מזהירה את הנהג, כאשר לחץ האויר בצמיגים נמוך מדי, ביחס לחץ הניפוי הAKER המומלץ. שינויים בטמפרטורה מהווים לרכיב יקרים לשינויים בלחץ האויר בצמיגים. ככלומר, ירידה בטמפרטורה תתבטא בירידת לחץ האויר בצמיגים.

יש להקפיד על קר שלחץ האויר בצמיגים יהיה תמיד הלחץ המומלץ בניפוי קר. לחץ בניפוי קר, הוא לחץ האויר בצמיגים לאחר שהרכב נסעה לפחות שלוש שעות, או נסע מרחק שאינו עולה על 1.6 ק"מ, לאחר חניה בת שלוש שעות לפחות.

- הגלגל החולפי אינו מצויד בחישנים לבקרה לחץ אויר. לכן, המערכת אינה מבקרת את לחץ האויר בו.
 - אם הגלגל החולפי מחליף צמיג שלחץ האויר בו נמוך מהגבול הנמוך ביותר, ישמע אות קולית ונורית האזהרה  תידלק במחזור ההتانעה הבא.
 - כאשר הצמיג המקורי יתוקן או יוחלף, ויתוקן שוב ברכב במקום הגלגל החולפי, מערכת TPMS תתעדכן באופן אוטומטי ונורית האזהרה תכבה. זאת בתנאי של לחץ האויר בכל ארבעת הצמיגים אינו מתחת לגבול הנמוך ביותר. יתכן שהייה צורך בניסעה בת כ- 20 דקות, במהירות גבוהה מ- 20 קמ"ש, כדי שמערכת TPMS תצליח לקבל את המידע.
 - הגelog החולפי אינו מצויד בחישנים לבקרה גובהה מ- 20 קמ"ש, כדי שמערכת TPMS תוכל לקבל את המידע.
- תקלות בפעולת מערכת TPMS**
- תקלה במערכת מצוינת באמצעות נורית האזהרה , אשר תחילתה מהבהבת למשך 75 שניות, ולאחר מכן ממשיכה לדלק באופר רציף. הדבר עלול להתறחש בכל אחד מהמצבים שלහן:
 - הפרעה שנגרמת בשל מכשירים אלקטרוניים או מכשיר רדיוי, שמשדרים תדרים דומים לתדרים של חישני מערכת TPMS.
 - הדבקת סרטים צבויים, אשר משבשים את אוטות גלי הרדיי.
 - שלג או קרח על הגלגלים, או על קשתות הגלגלים.
 - שימוש בשרשראות שלג.
 - שימוש בגלגלים או בצמיגים שאינם מצוידים בחישני TPM.

אלחוטי בעל חישנים אלקטронיים, המותקנים על חישוקי הגלגלים. החישנים המותקנים על כל אחד מהגלגלים חלק מקנה השסתום, מעבירים נתונים שונים שווים אודוט הציגים אל המקלט, על מנת לחשב את הלחץ. פועלות האזהרה, הניטור והشمירה על לחץ אויר תקין בכל ארבעת הציגים חשובות במיוחד.

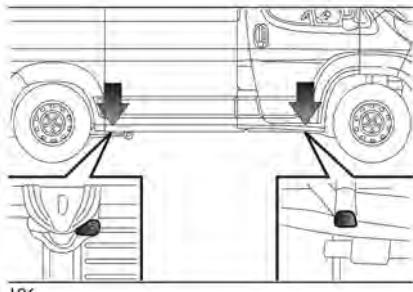
ازהרות לחץ אויר נמוך של המערכת לניטור לחץ אויר בצמיגים

במקרה שאחד הציגים או יותר אינם מנופח מספיק, המערכת מודיעה על כך לנגן ידי הדלקת נורית האזהרה  בלוח המחוונים (בליוו) הודיעת אזהרה ואות קול).

במצב זה, נדרש את הרכב בהקדם האפשרי, בזוק את לחץ האויר בכל אחד מהציגים ונפח לרמה המומלצת בನיפוי קר. המערכת תתעדכן באופן אוטומטי ולאחר מכן תכבה. יתכן שהייה צורך בניסעה בת כ- 20 דקות, במהירות

להחלפת גלגל פעיל באופן הבא:

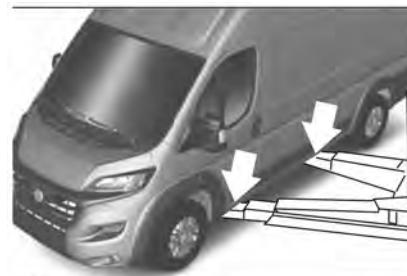
- עצור את הרכב במקומו שאין בו סכנת מהתנוועה ושבו תוכל להחליף את הגלגל בביטחון. הקrukע צריכה להיות ישירה ומצוקה.
- הפסיק את פעולות המנוע והפעיל את בלם החניה;



- שלב הילוך ראשון או הילוך נסעה לאחר;
- לפני שאתה יוצא מהרכב לבש את אפוד הבטיחות הזרה (חובנה בהתאם לחוק מכדיות מסוימות)
- סמן שהרכב חונה בשל תקלה בהתאם הנדרשים על ידי החוק בארץ בה אתה נוהג (לדוגמה מושלשל אזהרה, תאורות אזהרת חירום וכו').
- במקרה של החלפת גלגל על פני שטח חלק או לא ישר, חסום את הגלגלים עם חפץ כלשהו.

הרמת הרכב

- אם יש לךרים את הרכב, פנו למוכר שירות מושר מתעם חברות סמלת בע"מ, המצויד ברמפה או מגבה נוסף.
- הרם את הרכב רק באמצעות מיקום זהועות המגובה או מגבה המוסף כמפורט באיור 223.



החלפת גלגל

(למיידע נסוף ראה ספר הנהג בעמוד 166)

הנחיות כלליות

החלפת גלגל ושימוש נכון בכך נקבעו במקביה ובגלגל החלופי (אם קיים), מחייבים אמצעי זהירות המפורטים להלן.

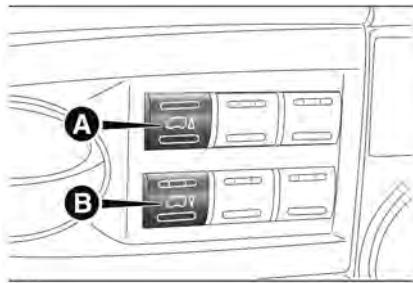
(158) (157) (156) (155) (154)

הערות אזהרות

- משקל המגובה הוא 4.5 ק"ג;
- מגבה לא נדרש שם כוונון;
- לא ניתן לתקן את המגובה. אם הוא נשבר יש להחליפו מחדש;
- אין לחבר למגובה שום כלי מלבד ידית ההגבהה שלו.

המגבה, לחץ על הלחצנים (A) ו-(B), איור 189, בו-זמנית במשך 5 שניות לפחות.

מצב הפעולה המועד להרמת הרכב מופעל: נורות ה-LED בלחצנים Dollopit. כדי לצאת מ מצב זה, לחץ על הלחץ (A) ו-(B) בו-זמנית במשך 5 שניות נוספת, שתי נורות ה-LED יכבו והמערכת תהייה פעילה במלואה. המצב מנוטר אוטומטית כאשר מהיירות הרכב עולה על 5 קמ"ש.



189

□ הרם את הרכב:

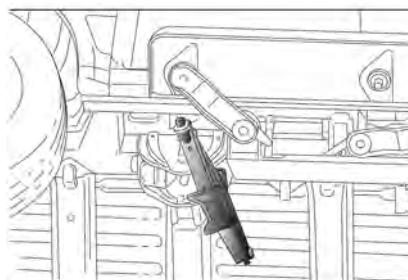
לאחר הרמת הרכב:

- בכל הגרסאות, סובב את בורג (A), איור 190, של תושבת הגלגל החלופי דרך בית הגלגל יمنו אחריו, באמצעות מפתח הברגים שהורכב נכון עם המאריך (B), איור 190.
- סובב את הכליל נגד כיוון השעון, איור 191, כדי לאפשר הורדה את הגלגל החלופי.

הוצא את מאריך מפתח הברגים, את מוט המפתח ואת המפתח מתיבת הכלים.

רכב את הכליל נכון ובאמצעות שחרר בסובב אחד את בורגוי הקיבוע בגלגל המועד להחלפה.

סובב את האום כדי להאריך את המגבה מוקם את המגבה בנקודות ההגבבה הקרויה לגלגל המועד להחלפה. נקודות ההגבבה מוצגות באирו 186. בגרסאות בעלות בסיס גלגלים קצר בעלות מדרגה מותקפלת, יש למוקם את המגבה בנקודות ההגבבה המוצגת באирו 188 בעודו מיישר (ב- 45°), כדי לא להפריע למדרגה.



188

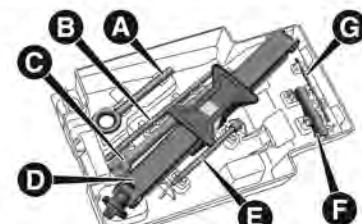
הזהר את כל העוביים והשבים שאתה עוזם להרים את הרכב. עליهم להתרחק מהרכב ולא לגעת בו עד שיימוד שוב על הקrukע.

עבור גרסאות המצוידות במתלי אוור מתכוונים, לפני הרמת הרכב באמצעות

הוצאה את תיק הכלים, הממוקם מתחת למושב הנוסע הקדמי (וראה "תא אחסון מתחת למושב הנוסע הקדמי" בפרק "הכרזת רכב")

הערכת כלות כלים הבאים:

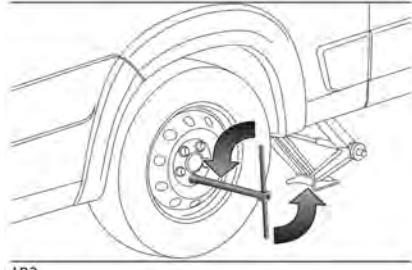
A	גירה
B	מוט למפתח בריגים
C	מפתח בריגים
D	מגבה
E	מאריך מפתח בריגים
F	ידית מברג
G	ראשי מברג



187

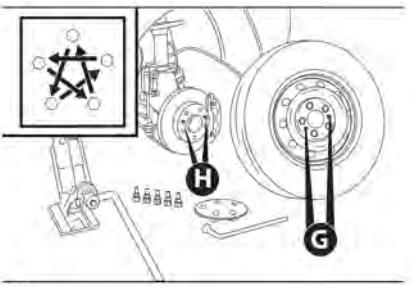
אם תיבת הכלים לא מסופקת (עבור גרסאות אבעור מסוימות), יתכן כי הכלים מאוחסנים בתיק כלים.

עבור גרסאות עם חישוקי סגסוגת, הסר את צלחת הגלגל המותקנת בלחיצה.



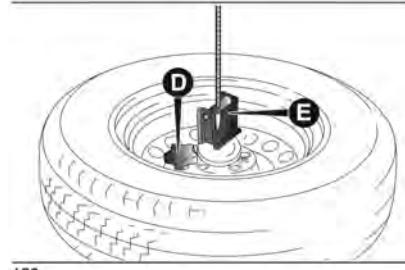
193

- בסוף הפעולה:
 ▢ את הגלגל המוסר חבר אל החיבור (E), איור 192, ודק את הכפטור (D).



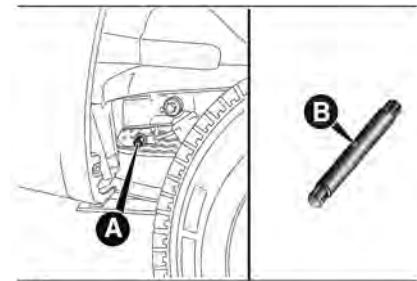
194

- הצמד את הכליל המורכב, אייר 191, עם המאריך התואם (B), אייר 190, אל הבורג (A), אייר 190, של התקן הרמה של הגלגל החלופי וסובב אותו בכיוון השעון, כדי להרים חזרה את הגלגל החלופי עד שהוא נתמך.



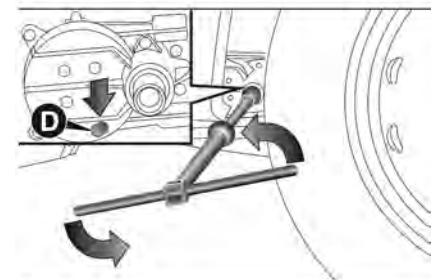
192

- המשך לסובב נגד כיוון השעון עד לנוקודת עצירה שתציג בתקופת קושי של הסיבוב או בבקשת של מנגנון השילוב הקיים בהתקין.



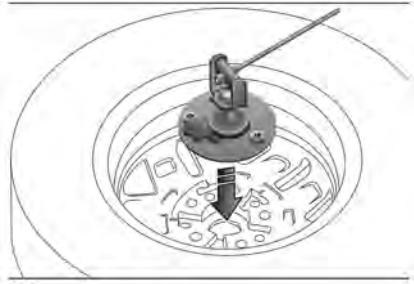
190

- לאחר יישור של כל התושבות של הגלגל החלופי, הסר את הגלגל החלופי מהרכב.



191

- שחרר את כפטור התופס (D), אייר 192 וסובב את הגלגל באמצעות שחרור התומך (E).



198

- השתמש במפתח המשושה (אל) כדי להדק את שלושת הברגים המיאודיים על אופני התושבת, איור 199, תוקן נעלת החישוק.



199

- הצמד את הכליל המורכב, איור 191, עם במארכ התואם (B), איור 190, אל הבורג (A), איור 190, של התקן ההרכמה של הגלגל



196

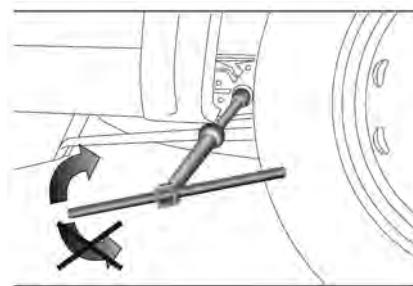
- הדק את הכפטור על הבורג, כדי לאבטח את התושבת, איור 197.



197

- הנח את התושבת לצד הפנימי של חישוק הסגסוגת, איור 198.

במלוא בתושבת מתחת לרצפה. בדוק שסיימן החיבור (D), איור 191, מופיע בחולון התקן.



195

בכל רכיב בעלי חישוקי סגסוגת פועל באופן הבא:

- בצע את החלפת הגלגל לפי הפעולות המתוירות לעמלה עד לשלב ההעמסה של הצמיג הנקיור על התקן ההרכמה של הגלגל החלופי.

- הוציא את הערכה מתיק הכלים הנמצא בתחום הbyssוף.

- הערכה כוללת תושבת אחת, שלושה ברגים מיוחדים ומפתח משושה (אל) אחד, במידה .10.

- גש לחולון האחורי של רכבר שבו נמצא הגלגל החלופי.

- ואשיירשת את הקבל המחזק את התקן ההרכמה של הגלגל החלופי; קח את הפעמון ומקם אותו בתוך התושבת העגולה, איור .196

- חוברת הדרכה (ראה איור 201), המכמשת לאבטחת שימוש נכון בערכת תיקון צמיג מהיר, ושיש למסור אותה לכל מי שיטפל בכךיג.
- מודח (D), הכלל מוד לחץ ומוחברים.
- זוג כפפות מגן הנמצא במקום צדדי במודח;
- מתאימים לניפוי רכיבים שונים.



201

F1A0181

מידע זהורה

נוזל האטימה של ערכת Fix & Go ייעיל בטמפרטורות חיצונית של בין -20° עד $+50^{\circ}$.
נוזל האיטום הוא בר-תפוגה.

ערכת תיקון נקר Fix & Go

(למייד נסס וראה ספר הנגג בעמוד 170)

ערכת תיקון המהיר "Fix & Go", נמצאת בתיבה מיוחדת, בחלק הקדמי של תא הנוסעים. הערכת מיחודה, בחלק הקדמי של תא הנוסעים. הערכת כוללת איור 200:



200

□ בקוטוק (A) המכיל חומר אטימה ומגיע עם:

- צינור מילוי שקוף (B);
- צינור לחץ שחור (E);

□ מדבקה (C) שעיליה רשום: "מהירות מרבית 80 קמ"ש", את המדבקה יש להזביק במקום שבו היא תהייה גלויה לעין של הנגג (על כל המכשירים) לאחר תיקון הגלגל הנקרור;

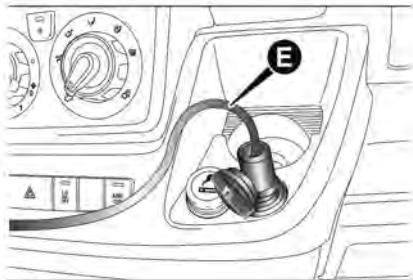
החלופי ווסף אותו בכיוון השעון, כדי להרים את הגלגל החלופי עד שהוא נתמן במלואו בתשעת מתחת לצתפה. בדק שמיון החיבור (D), איור 193 מופיע בחולון התקין.

- בדק שהגלגל המוחלף מותקן נכון בצדדים לרצפה (מערכת הרarma מצויה בצדדים להגבילת סוף המהילר). מקום לא נכון עלול להיות סכנה בטיחותית.
- החזר את כל החסורה לתיק/תא הכלים.
- החזר את תיק/תיבת הכלים לתוך התשעתה שלא מתחת למושב הנוסע.

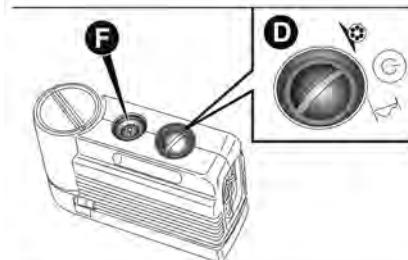
תהליך הניפוי

(175) (174) (173) (172) (171)

- הפעל את בלם החניה. הסר את מסכה השסתום, הוציא את צינור המילוי (A), אייר 202, והדק את אום הטבעת (B) על שסתום הצמציג.



204

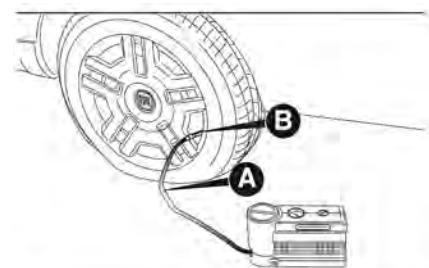


203

- ניפוי" שבירך נתונים טכניים, התחל לנסוע מיד.
- לאחר שנסעת במכשך כ-10 דקוטות עצור ובדוק שוב את לחץ האויר בצמיגים; זכרו להפעיל את בלם החניה.
- אם הושג לחץ אויר של 3 בר לפחות, תקן את לחץ האויר בצמיגים ללחץ המומלץ בנושא "לחץ ניפוי" בפרק "נתונים טכניים" (בעוד שהמנוע פועל ובלם החניה משולב), המשך לנסוע בהירות למרכז שירות מושרשה מטעם חברת סמלת בע"מ.

- הלחץ במד הלחץ (F), אייר 203, כאשר המכחס כבוי ולא חזית הבורר המרכזי מצטב התקין.
- אם לאחר 10 דקוטות עדין לא נזון להגע ללחץ של 3 בר לפחות, נתקן את צינור המילוי השקוף מהשסתום, והוציא את התקע משקע 12V. עס לזרחן של כ- 10 מ' כדי לפזר את חומר האיטום בתוך הצמציג באופן אחד. לאחר מכן חזור על פעולת הניפוי.
- אם למחרת פעולה, לאחר 10 דקוטות זו לא הושג לחץ של 3 בר, אל תמשיך לנסוג, מכיוון שהצמציג נזוק באופן חמור ולא ניתן לתקן בעזרת הערכה לתיקון מהיר. פנה למריכז שירות מושרשה מטעם חברת סמלת בע"מ.
- אם הצמציג מגע ללחץ המוגדר בנושא "לחץ"

- הכנס את התקע (E), אייר 204, לתוך שקע 12V הקרוב והתנעו את המנווע. סובב את הבורר (D), אייר 203, נגד סובב השעון עד למצב התקין. הפעל את הערכה באמצעות הצמציגים ללחץ המפורט בנושא "לחץ ניפוי" שבפרק "נתונים טכניים".



202

לקראיה מדויקת יותר מומלץ לבדוק את קריאות

תנאי שירות קשים

- אם מרבים להשתמש ברכב אחד מהתנאים הבאים:
- גיררת גורו או קרוואן.
 - דרכנים מאובקווים.
 - בנסיבות חוזרות למורחים קצרים (פחות מ-7–8 ק"מ), בטמפרטורה החיצונית נמוכה מאוד.
 - כאשר המנע פועל בסיבובי סדק לעיתים תכופות או בהנגיה למורחים ארוכים ובנסיבות נמוכה, או עקב אי הפעלה לפרק זמן אחר).
- שבעצם את הבדיקות הבאות לעתים קרובות יותר מהנקבע בתוכניות הטיפוליים:
- בדוק את המצב של רפידות בלמי הדיסק ואת מידת שחריקתן.
 - בדוק את ניקיון המגעול של מכסה תא מנוע ודלת תא המכען. בדוק את ניקיון וסיכות היודיות.
 - בדוק חוזיות את המצב הכללי של המגע, תיבת ההילוכים, הצינורות הקשיים והגמיים (פליטה, דלק, בלמים), חלקי גומי (שרולי מגן, שרולים, תותבים וכדומה).
 - בדוק את טיענת המצעבר ומפלס הנזול שלו (אלקטROLיט).
 - בדוק חוזיות את המצב של רצועות הנהעה השונות.

לעתים יש צורך בהחלפת רכיבים או בתיקונים נוספים. את אלה יש לבצע בסכמה מפורשת של הלוקו.

ازהרה: במקרה של תקלת הפעלה אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מושבה מטעם חברות סמלת בע"מ, ולא להמתין למועד הטיפול הבא. אם אתה משתמש ברכב לגרירה לעתים קרובות, המרווח בין מועד טיפול אחד לשנהו חייב להתקצר.

בדיקות שגרתיות

לפי נוסעה אחורча, בדוק והוסיף את הפריטים הבאים במידת הצורך:

- מפלס נזול קירור מנוע
- מפלס נזול בלמים
- מפלס נזול לשטיפת השימוש הקדםית.
- מצב הצמיגים ולהז האוווי.
- פעולת התאורה (פנסים ראשיים, מחוגנו כיוון, מהbehבי חירום וכדומה).
- פעולות המגנים/המתזינים של השימוש הקדםית, המצב ובלתיו להבי המגנים של המשמשה הקדםית והחלון האחורי.

כדי להבטיח שהרכב תקין ומתוחזק כללה, לאחר כל 1,000 – 3,000 ק"מ בדוק את מפלס שמן מנוע וווסוף בכידת הצורך.

תחזוקה שוטפת בסיסית

(למידיע נסוף ראה ספר הנגג בעמוד 178)

טיפולים תקופתיים

תחזוקה נכונה של הרכב חיונית להבטחת תקינותו ומצbow למשך שנים רבות.

למטרה זו, חברת פיאט תכננה סידרת בדיקות ופעולות תחזוקה שיש לבצע כל 30,000 ק"מ (בהתאם לדגם).

עם זאת, טיפול ברכב אינו מותמצה בטיפולים תקופתיים בלבד. הם אינם מכילים את כלדרישות הרכב. עד לפני הטיפול הראשון של 30,000 ק"מ ולאחר מכן, בין טיפול לשנהו – עדין נדרש טיפול סדיר כגון: בדיקות שגרתיות, הוספה נזולים, בדיקת לחץ אוור בצמיגים ועוד.

ازהרה: מועד הטיפול בהתאם לתוכנית הטיפולים השגרתיות מפורטים על ידי הייצר. אי ביצוע הטיפולים השגרתיים עלול לגרום לביטול תקף האחריות.

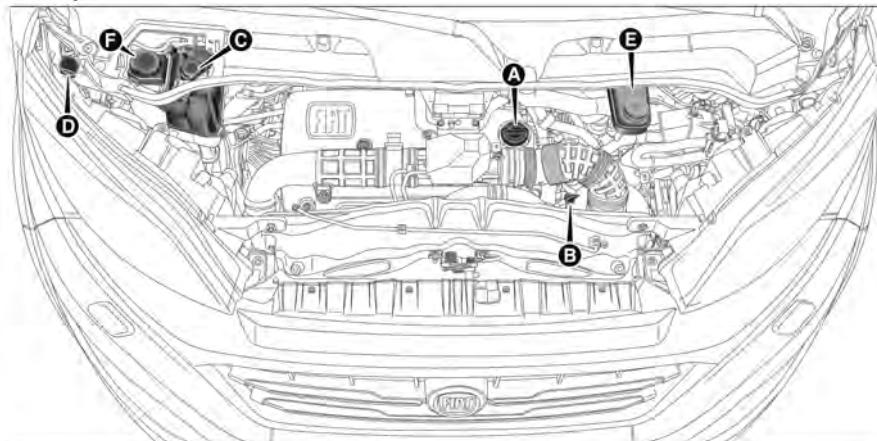
טיפולים עפ"יلوح זמינים מבוצעים בכל מרבי השירותים המורשים מטעם חברות סמלת בע"מ, במועדים שנקבעו מראש. ביצוע פעולות תחזוקה וכן טיפולים השגרתיים, ביצועם

בדיקות מפלסי נזלים – תא מנוע

(191)

(56)

גראסאות 2.0 115 Multijet 2



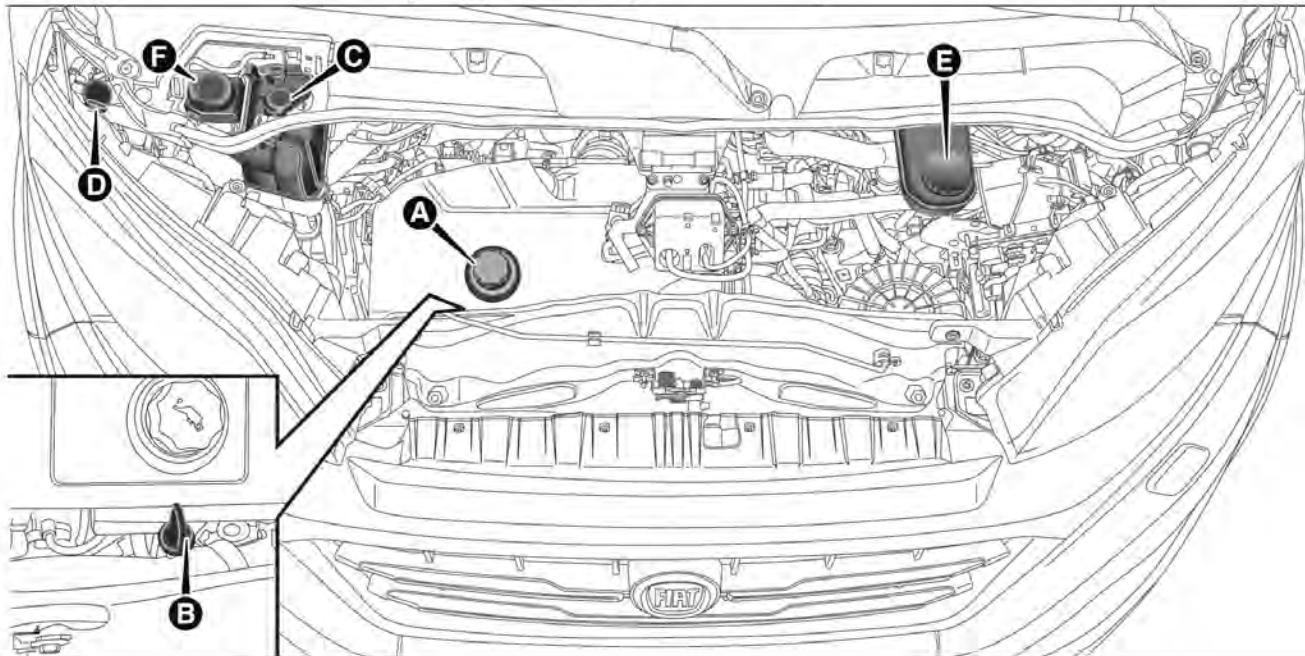
214

A. מכוסה מילוי שמן מנוע – B. מדיד שמן המנוע – C. מיכל נוזל הקירור המנוע – D. נוזל לניקוי השימוש הקדמיות – E. נוזל בלמים – F. נוזל הגה כוח

- בדוק והחלף במידת הצורך את שמן המנוע ואת מסנן השמן.
- מלא נוזל הפחחתת גז פוליטה® (אוריהה) (אם קיימ), כאשר נורית האזהרה נדלקת או מוצגת הדעה בלוח המכוונים.
- בדוק ובמידת הצורך החליף את מסנן האוור.

גראות 2

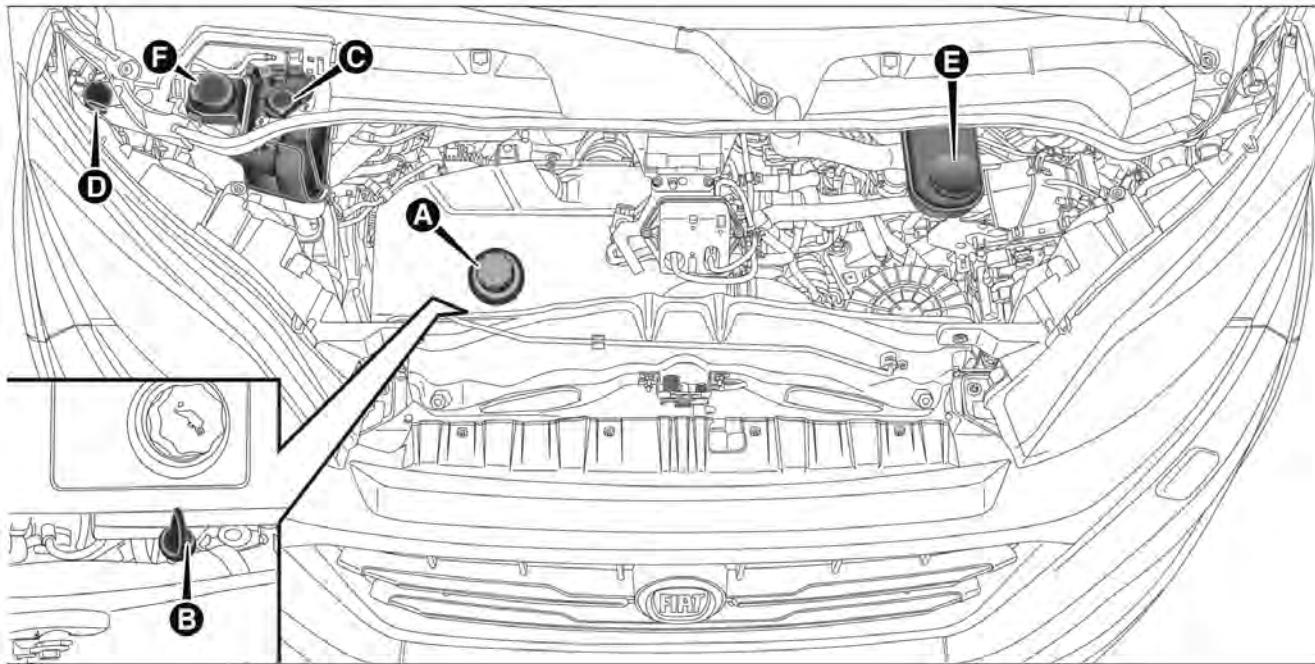
180 Multijet 2 Power - 150 Multijet 2 - 2.3 130 AdBlue® - 2.3 130 Multijet



215

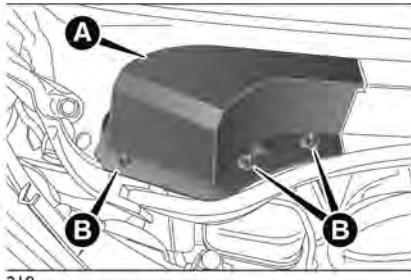
א. מכוסה مليי שמן מנוע – ב. מדיד שמן המנוע – ס. מיכל נזול הקירור המנוע – ס. נזול ניקוי המשמשה הקדמית – א. נזול בלמים – ה. נזול הגה כוח

גראות 2.3 150 ECOJET



216

א. מכוסה מילוי שמן מנוע – B. מדיד שמן המנוע – C. מיכל נזול הקירור המבוקע – D. נזול לנקיוי השימוש הקדמית – E. נזול בלמים – F. נזול הגה כוח



218

נוזל של מערכת היגוי כוח

(5) 193 (5)

בדיקות הנזול במכיל נמצאים במפלס המרבי. יש לבצע את הבדיקה בעוד שהרכב חונה על קרקע ישרה והמנוע שלם מוכבה וקר.

פעל באופן הבא:

- הסר מכסה פלסטיק A, איור 218, באמצעות שחרור של בורג הנקילה (B), נגד כיוון השעון; כדי לגשת לצואර המילוי של המכיל;
- בדוק שmaresל הנזול נמצוא בסימן MAX במדיד שמהחזר למכסה מכיל דלק F, איור 214, איור 215, איור 216 ואIOR 217 (השתמש במפלס המזוג בצד -20° עד -35° Celcius). במצב קר).

אם מפלס הנזול במכיל נמוך מהוגדר, הוסיף נזול אחד מתוך רשימת המוצרים המצוינת בטבלת "נזולים וחומרו סיכה" בפרק "מפורטים טכניים".

עצירה המtan כמה דקות לפני שאתה בודק את מפלס השמן.
אזהרה: מלא שמן מנוע זהה במפרט זהה לשמן שישנו כבר במנוע.

נוזל קירור המנוע

(58) 192 (5)

את מילול נוזל קירור המנוע צריך לבדוק כאשר המנוע קר. המפלס צריך להיות בין הסימונים MIN ו-MAX שלו מילול נזול הקירור.

אם המילול נמוך, פעל באופן הבא:

- כדי לגשת לצואר המילוי (A), איור 218, באמצעות סובב כיסוי הפלטיך (B), נגד כיוון השעון;
- הוסף באיטיות ב津ר מילוי C איור 214, איור 215, איור 216 ואIOR 217 תערובת של 50% מים מזוקקים ו- 50% PARAFLUP^{UP}, של KROHNE PETRONAS LUBRICANTS שהמיוליס יעג ל-MAX. תערובת 50–50 של PARAFLUP^{UP} ומים מזוקקים, מעניקת הגנה נגד קפיה עד -35°C .
- כאשר משתמשים ברכב בתנאים אקלימיים קשים במיוחד, אנו ממליצים להשתמש בתערובת של 60% של PARAFLUP^{UP} עם 40% מים מזוקקים.

שמן מנוע

(57) ▲

בודק את מפלס השמן מספר דקות (כ חמיש דקות) לאחר הפסקת פעולת המנוע, כאשר הרכב חונה על קרקע ישרה. מפלס השמן חייב להיות בין הסימונים MIN – MAX על מדיד השמן (B), איור 214, איור 215 ואIOR 216 ואIOR 217.

הפער בין הסימונים MIN ו-MAX מחייב לליטר שמן אחד לערך.

אם מפלס השמן קרוב או אפילו נמוך מהתיכון MIN – הוסף שמן דרך צואר המילוי (A) איור 214, איור 215, איור 216 ואIOR 217 עד שהמילול יגיע לסימן MAX.

אפשרו למילול השמן לעבור, אף פעם את הסימון MAX.

תצרוכת שמן מנוע

תצרוכת השמן המורבית של המנוע היא בערך 400 גרם ל- 1000 ק"מ.

כאשר הרכב חדש, המנוע זוקק להרצפה וצריכת השמן יכולה להיחשב כיציבה, רק לאחר 5,000 עד 6,000 הקילומטרים הראשונים.

אזהרה: תצרוכת השמן תליה בסגנון נהיגה ובתנאי הפעלה של הרכב.

אזהרה: לאחר הוספה שמן או לאחר החלפתו הנה למנוע על פועל בהילוך סrisk לכמה שניות. לאחר

פעל באופן הבא:

- התנע את המנווע והמתן להטי'צבות הנזול בכייל;
- بعد שהמנוע פועל, סובב את גלגל ההגה במילואו מימין לשמאלו כמה פעמים.
- הוסיף את הנזול עד לסימן MAX והדק את מכסה המיכל.

נזול ניקוי השימוש הקדמית/החלון האחורי

(194) 195

להוסיף נזול:

- הסר מכסה D, איור 214, איור 215, איור 216 ואIOR 217 באמצעות משיכת של תפוף החוצה;
- משוך את פתח הצינור למעלה, כדי להוציא את המשיך הטלסקופי, איור 219.

اذירה: לפני פתיחת המכסה, בדוק שהוא מכון נכון (כפי שמוצג באIOR 219), כדי שלא ייגרם לו נזק ושלא יפרע לרכיבים מכניים סמוכים. אחרת, סובב אותו עד שיגען על מצבו המקורי.

להוסיף נזול, פעל באופן הבא:

- לסגור המכסה, פעל באופן הבא:
- דחוף את המשיך הטלסקופי פנימה עד לנעלית.
- סגור את המכסה.

נזול הבלמים

(196)

(198) (197)

(60)

הציא את המכסה (E) איור 214, איור 215, איור 216 ואIOR 217 ובדוק כי הנזול נמצא ברמת המפלס המרבייה.

אסור שטפלס הנזול במיכל יחרוג מסימן MAX. אם מפלס נזול הבלמים במיכל נמוך מדי, פתח את מכסה המיכל E (ראה עמודים קודמים) השתמש בנזול כפי שתואר ב – "טבלת נזלים" וסיכה בפרק "נתונים טכניים".

הערה: נקهة בהזירות את מכסה מיכל (E), ואת השטח מסביבו.

כאשר אתה פתח את המכסה, וודא שלא נכנס לכלוך למיכל.

להוסיף נזול השימוש תמיד במשפר עם מסנן מובנה (רשת הסינון צפופה יותר או שווה ל- 0.12 מ"מ).

اذירה: נזול הבלמים הוא היגייניסטי (סופט לחות). מסיבה זו, אם נעשה שימוש במכוניות בתנאי לחות גבוהה מאוד, יש להחליף את נזול הבלמים בתכיפות רבה יותר מאשר מצוין "בתוכנית הטיפוליים".

50% PETRONAS DURANCE SC35 ו- 50% מים בחורף. במקורה של טמפרטורת מתחת ל-
-20°C, השתמש בנזול PETRONAS DURANCE לא מוזל.



216

- לסגור המכסה, פעל באופן הבא:
- דחוף את המשיך הטלסקופי פנימה עד לנעלית.
- סגור את המכסה.

מצבר

המצבר ממוקם בתא הנסיעים, בקדמת הדוחשת.
כדי לגשת למצבר, הוצאה את כיסוי המגן.

(201)

החלפת המצבר

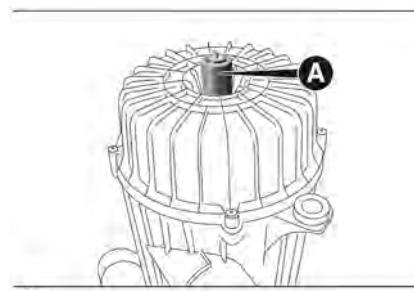
כאשר נדרש, החלף את המצבר המקורי, בעל אותו מפרט.

אם מתקנים מצבר בעל מפרט אחר, מירוחוי הדzon בין הטיפולים המצוינים "בתוכנית הטיפולים" בפרק זה, לא יהיו תקפים יותר.
לכן, התייחס להוראות המספקות על ידי יצרן המצבר.

(202)

(61)

(6)



220

בדוק את הקיריאות של חישון החסימה במרוחים קבועים (עין בנושא "לוח טיפולים" בפרק "טיפול ותחזקה").

אזוריה: כדי לנוקות את המסנן השתמש בזרם אויר ולא במים או בחומרי ניקוי נזליים. מכיוון שהמסנן ייחודי לרגרסאות המיועדות לאזורי מזוקקים, פנה למרכז שירות מושעם חברת סמלת בע"מ כדי להחליף את המסנן.

נוול הידראולי לתיבת הילוכים **COMFORT-MATIC**

לביקורת מפלס שמן המנוע בתיבת הילוכים ולהחלפת נוזל מוצמד הידראולי, פנה לצמוך שירות מושעה מטעם חברת סמלת בע"מ.

(199)

מסנן אויר/ מסנן אבקנים



להחלפת מסנן אויר פנה למרכז שירות מושעה מטעם סמלת בע"מ.

מסנן אויר – דרכי מאובקנות

(אם קיים)

מסנן אויר לדרכים מאובקנות מצוץ במחוון חסימת המסנן (A), איור 220.

מילוי נזלים וקיבולים

(למיידן נסוף ראה ספר הנהג בעמוד 225)

דלקים מומלצים וחומר סיכה מקוריים	2.3 180 Multijet 2 Power	2.3 130 Multijet 2 עם AdBlue®	2.3 130-150 Multijet 2- 150 ECOJET	2.0 115 Multijet 2	(הכמות בליטרים)
תערובת של 50% מים מזוקקים ו- 50% נזל UP PARAFLU 50%	9.6(***)	9.6(***)	9.6(***)	8(***)	מערכת קירור מנוע
SELENIA WR FORWARD 0W-30	5.7	5.7	5.7	4.5	עוקת המנוע
	6.3	6.3	6.3	5.3	עוקת המנוע ומסנן השמן

(***) עם Webasto+ ליטרים – מחמם מתחת למשבים 600 סמ"ק +1 ליטר – מחמם מתחת למשבים 900 סמ"ק +1.5 ליטרים – חיכום מושבים
עם Webasto+
עם 1.25 ליטרים – מחמם מתחת למשבים Webasto+ +1.75 ליטרים

(****) כאשר רכבך מופעל בתנאי מג אויר קשים במיוחד, כולל להשתמש בתערובת של 60% UP PARAFLU ו- 40% מים מזוקקים.

דלקים מומלצים וחומר סיכה מקוריים	2.3 ,180 Multijet 2 Power	2.3 130 Multijet 2 AdBlue® Um	2.3 130-150 Multijet 2- 150 ECOJET	2.0 115 Multijet 2	הכמות בליטרים
TUTELA TRANSMISSION EXPERYA	-	-	2.7 (لتיבת הילוכים (MLGU)	-	בית תיבת הילוכים/דיפרנציאלי
TUTELA TRANSMISSION EXPERYA	2.9	2.9	2.9 (لتיבת הילוכים (M38)	2.9	בית תיבת הילוכים/דיפרנציאלי
TUTELA CS SPEED	0.7	0.7	0.7	0.7	COMFORT-MATIC מערכת מסורת הידראולית פעילה
TUTELA TOP 4/S	0.6	0.6	0.6	0.6	מערכת בלמים הידראולית עם ABS (בק"ג)
	0.62	0.62	0.62	0.62	מערכת בלמים הידראולית עם ASR/ESC (בק"ג)
TUTELA TRANSMISSION GI/E (אדום)	1,5	1,5	1,5	1,5	נדל הידראולי גגה כוח
TUTELA TRANSMISSION GI/R (ירוק) (*)					
תערובת של מים ונוזל PETRONAS DURANCESC 35	5,5	5,5	5,5	5,5	מייל נזול שטיפה שימושה קדמית

(*) בארץות קרות עבור גרסאות ECOJET עם ממיר קטליפתי סלקטיבי

דלק ותדלוק

(למידיע נוספת ראה סוף הנוהג בעמוד 127)

מידע כללי

הגורמים העיקריים המשפיעים על ציריך הדלק, רושומים להלן.

- תחזוקת הרכב
- צמיגים
- מטען עודף
- אביזרים המותקנים על הגג/מנשא סקי
- ציד חממי,
- מערכת בקרת אקלים
- מסיטי זרימת אויר (ספויילרים)

סוגנון נהיגה

להלן עצות לסוגנון נהיגה המשפיעות על תצרוכת הדלק

התנעעה קרויה

ראאה להלן תנאי הפעלה הגורמים לחסוך בדלק.
התנעעה קרויה
בנסיבות קצרות וה坦נענות קרות תכוות לא יצילה
המנוע להגיע לטמפרטורת עבודה מיטבית.

מצב התנעעה ותנאי הדין

בנסיבות קצרות בתנעעה איטית וצפופה, שמתאפיינת
בפרקטי תנעעה, שימוש תכוף בהילוכים נמוכים
ועשרות רבות ברמהiores, היא מתכוון בטוחה לתצרוכת
דלק גבואה.

תחילת נסיעה

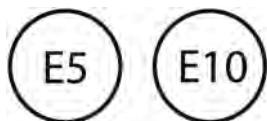
אל תחמס את המנוע כאשר הרכב נិיח או נע
בנסיבות סרק או במהיירות גבוהה. חימום המנוע
בשיטת זו הוא איטי מאוד ומחייב את ציריך
החשמל ואת פליטת המזהמים.

עכירות כפויות

בעת עמידה ממושכת בפקקים או במצבים, מומלץ לדום את המנוע.

סמלים למנועי בנזין

E5: דלק נטול עופרת המכיל עד 2.7% (m/m) חמצן עם ריכוז מרבי של 5.0% (V/V) אתנו לפי



תקן EN228.

E10: דלק נטול עופרת המכיל עד 3.7% (m/m) חמצן עם ריכוז מרבי של 10.0% (V/V) אתנו לפי תקן EN228.

סמליל למנועי דיזל



145.

B7: סולר עם ריכוז מרבי של 7% (V/V) של FAME (מתיל אסטרום של חומצות שומן) לפי תקן EN590.

פעולות מיותרות

הימנע מהאצת המנוע בזמן המותנה ברמזור או לפני הדמופטו.

בחירה הילוך

באוטו האופן שימוש בלתי נכון בהילוך גבואה מגדי את תצרוכת הדלק, פליטות המזהמים ואת בלאי המנוע.

מהירות גבואה

צרוכת הדלק עולה בשיעור ניכר בהנrigה מהירות גבואה.

האצה

להאצה פטאומטי יש השפעה שלילית על תצרוכת הדלק ועל פליטת מזהמים. האז בהדרגה.

תנאי הפעלה

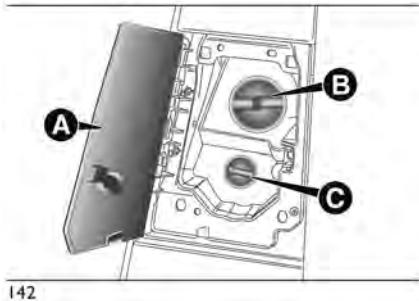
ראה להלן תנאי הפעלה הגורמים לחסוך בדלק.

התנעעה קרויה

בנסיבות קצרות וה坦נענות קרות תכוות לא יצילה
המנוע להגיע לטמפרטורת עבודה מיטבית.

מצב התנעעה ותנאי הדין

בנסיבות קצרות בתנעעה איטית וצפופה, שמתאפיינת
בפרקטי תנעעה, שימוש תכוף בהילוכים נמוכים
ועשרות רבות ברמהiores, היא מתכוון בטוחה לתצרוכת
דלק גבואה.



142

במקרה של אובדן המכסה או נזק למכסה, ודא שהמכסה החלופי תואם לרכב.

קיול מיכל דלק

כדי להבטיח שאתה ממלא את המיכל למוגמר, מלא פעמיים לאחר צילול הקליק הראשון של אקדח התדלק. מיידי מעל ומה זה יכול לגרום לתקלה במערכת הדלק.

מכסה מיכל דלק

בעת תדלוק פתח את דלתית (A) איור 142 הנמצאת מצד שמאל של הרכב ופתח את המכסה (B) איור 142, בטיבוח נגד כיוון השעון. אם קיים הכנס את מפתח ההתקינה במנועול המכבה. סובב את המפתח נגד כיוון השעון והסר את המכסה באחיזה במפתחת. אל תוציא את המפתח ממנועול המכסה במהלך התדלקן.

בעת התדלקן הניח את מכסה המיכל בתוך התקין הבינון שבדלתית, כפי שמצוג ב- (A) איור 142. האיטום עשוי להעלות מעט את לחץ האויר במיכל הדלק. צילול נשיפה קצר בעת שחזור מכסה המיכל הוא תופעה רגילה למוגמר.

תדלוק הרכב

(למיידנו נסוף ראה ספר הנהג בעמוד 128)

תקציז

וימם את המנווע לפני תדלוק.

מנוע בנזין

השתמש בדלק נטול עופרת בלבד שדרוג האוקטון שלו (RON) לא נמוך מ- 95 (EN228).

מנוע דיזל

השתמש בסולר לכלי רכב (anford EN590).

הפעלה בטמפרטורות נמוכות

בעת שימוש או חניה לפarking זמן ממושך או החניינו באזורי הררים או קרירים, מומלץ לתדלק בסולר מזוקני. במקרה זה, אף מומלץ לשמר על המיכל מלא מעל 50%.

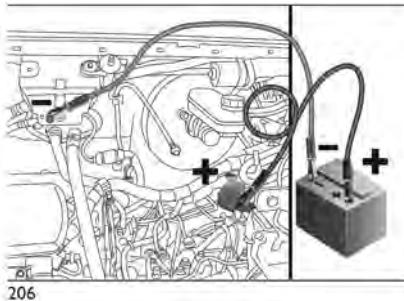
(41)

דלק וקיבולים

(למידיע נסוך ראה סוף הניווט בעמוד 224)

דלקים מומלצים וחומרי סיכה מקוריים	2.3 180 Multijet 2 Power	2.3 ,130 Multijet 2 AdBlue® דג	2.3 130-150 Multijet 2- 150 ECOJET	2.0 115 Multijet 2	הכמות בליטרים
סולר (מפורט EN590) סולר (EN590)	90(*) 10 / 12	90(*) 10 / 12	90(*) 10 / 12	90(*) 10 / 12	מיכל דלק כולל עתודה של:
AdBlue® (מים – תוסף אוריהה) לפי תקן DIN 70 070 DIN 1- ISO 22241-1 (212 (211 !)	-	15	15(**)	-	AdBlue®: (אוריהה) (אם קיימ) (קובל משוער)

(*) מיכל דלק של 120 ליטר לכל הדגמים (הרבה 12 ליטר) בדגם רכב פנאי מיכל דלק של 60 ליטר (הרבה 10 ליטר)
(**) רק עבור גרסאות 150 ECOJET



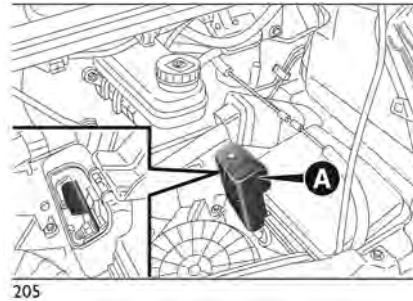
206

אם לאחר מסופר ניסיונות התנועה המנוע אינו מונען, אל תתעקש. התקשר למרוך שירות מושעה מסעם חרתת סמלת בע"מ.

אחרזה: אל תחבר את הקטבים השיליליים של שני המכברים במישרין; ג齊ים עלולים להציג את הגאים הדליליים המשתחררים מהמכבר. כאשר מctrבר העוד מותקן ברכב אחר – מנע מגע מקרי בין חלקי המوتכת של שני כל' הרכב.

התנועה בדחיפפה

אסור בהחלה למסות להתנע את המנוע בדחיפפה, גירה או שיטס במדרון.



205

להתנע את המנוע פעל באופן הבא:

- הרם את מכסה המctrבר (A) 205 כדי לגשת לקטוב החיו"ב;
- חבר את הקטבים החיו"בים (+ סמוך לקטוב של שני המכברים, באמצעות כבל עזר להתנעוה;
- חבר קצה אחד של כבל העזר השני לקטוב השיללי (-) של המctrבר המסייע, ואת הקצה השני לנקודות הארכת אורי 206;
- התנע את המנוע;
- לאחר התנע את המנוע – הסר את הcabלים בסדר הפוך לסדר החיבור.

הוראות למקורה חירום

(למיידע נוסף ראה ספר הנהג בעמוד 173)

התנועה בחירום

אם נורית האזהרה בלוח המחוונים נדלקת ברכיפיות, התקשר מיד למרוך שירות מושעה מטעם חברות סמלת בע"מ.

התנועה באמצעות כבלי עזר

במקרה שהמctrבר התפרקן, ניתן להתנע את המנוע באמצעות מctrבר עזר, בעל אותן קיבולות או בקיבולות מעט גבוהה יותר מהctrבר שהתקפרקן.

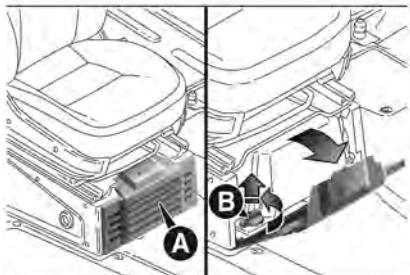
התקשר מיד למרוך שירות מושעה מטעם חברות סמלת בע"מ.

(176

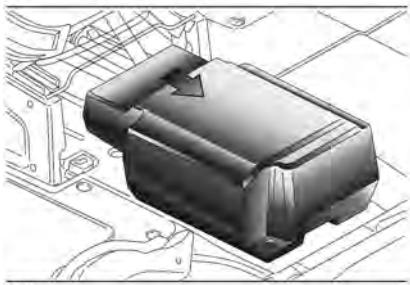
גירית הרכב

(189) (182) (181) (184) (183) (185) (186) (187) (188)

הרכיב מגיע עם שתי טבעות גירה לחיבור לו
גירה.



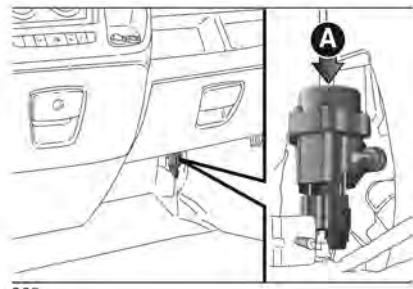
209



210

הפעלת מתג ניתוק הדלק מחדש

כדי להפעיל מחדש את מתג ניתוק הדלק, לחץ על כפתור (A) איור 208.



208

מתג ניתוק אספקת דלק

הרכיב מצויד במתג בטיחות שנכנס לפעולה במקרה של התנששות, הוא מפסיק את אספקת הדלק וכותזאה מכך מכבה את המנוע.

כאשר מתג האינרציה נכנס לפעולה הוא מפסיק את אספקת הדלק, וגם מפעיל את מהבהבי החירום המהבהבים, את פנסי הצד ואת תאורת הנוחות, משחרר את כל הדלתות ומציג את ההודעה הרלכנטית. הם מנוטרים באמצעות לחיצה על כפתור (A). חלק מהగרסאות קיימים גם מסמר בטיחות, אשר בעת התנששות מנתק את אספקת החשמל. בדרכו זו נמנעת דילפה של דלק במקרה שהצנורית נשברת, ונמנעת היוזרות של ניצוצות או של פריקת מטען חשמלי במקרה של נזק לרכיבים חשמיים ברכב.

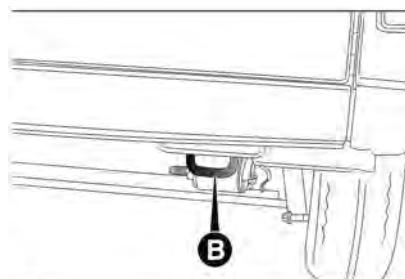
(180) (179)

אזהרה: לאחר תאונה זכרו להוציא את מפתח ההוצאה ממנעל החצטה, כדי למנוע את ריקון המცבר. אם התאונה לא גורמה לדילוף דלק, או נזק למיכשיים חשמליים ברכב (למשל לפנסים הראשיים) והרכב מסוגל לנסוע שוב, הפעיל מחדש את מתג ניתוק הדלק.

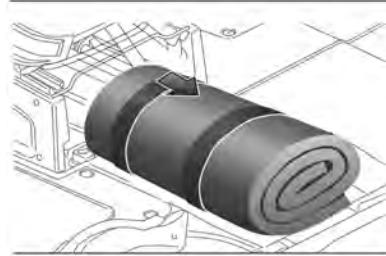
דגמים עם תיבת ההילוכים COMFORT-MATIC

בכל רכב עם תיבת הילוכים Comfort-matic, ודא שמשולב הילוך סרק (N) בדיקה שהרכב נע כאשר הוא נדחף) והמשך באותו אופן כמו גירירה של רכב רגיל עם תיבת הילוכים ידנית. אם לא ניתן לשלב את מצב הסרק, אל תגירו את הרכב ופנה למרכז שירות מושעה מטעם חברת סמלת בע"מ.

- כדי להשתמש בו פעיל באופן הבא:
- פתח את היכסו (A) והסר אותו, כפי שמצוין איור 209;
- סובב כפתור מחזיק (B), איור 209, נגד כיוון השעון והסר אותו, כדי להוציא את התיבת איור 210;
- הוציא את המברג המסופוק מהתיבת והכנסו אותו בנקודה המוצגת באיור 212, כדי להרים את המכסה (C);
- הוציא את לולאת הגירה (D) מהתיבת והברג אותה בתוך פין ההברגה, איור 212.
- הלוואה האחוריות (B), איור 213, נמצאת בנקודת המוצגת באיו.

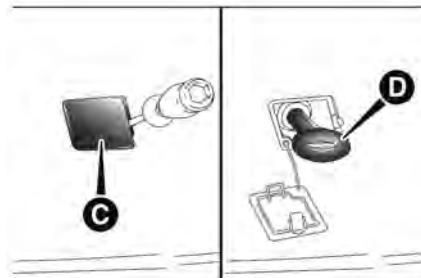


213



211

טבעת הקדמית נמצאת בתיבת הכלים מתחתי למושב הנוסע. בדגמים המצויים בערצת Fix&Go ללא גלגל חלופי, תיבת הכלים זמין רק בהזמנה מיוחדת (אם קיימת).



212

בහיעדר תיבת הכלים, טבעת הגירה הקדמית של הרכב נמצאת בתיק המסמכים של הרכב ביחד עם ספר הנהג.

اضواء تحذير واساره

(معلومات اضافيه انظر كتاب السائق صفحه 53)

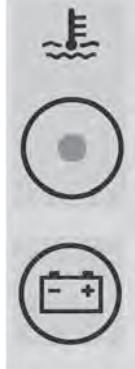
تحذير: عند الحاجه تضيئ اشارة التحذير بالتزامن مع اشعار معين و / او اشاره صوتيه خاصه. هذه المؤشرات هي علامات تُستعمل كوسائل تحذير، وكهذه لا يمكن اعتبارها معلومات شامله و/او بديله للمعلومات الشامله في كتاب الارشاد هذا، الذي ينصح قراءته بتمعن على جميع الحالات. تصفح دائم المعلومات الموجودة في هذا الفصل اذا ظهرت اشاره خلل.

تحذير : اشارة خلل في شاشة العرض تتقسم الى نوعين، اعطال خطيره واعطال اقل خطورة. الاعطال الخطيره يشار إليها بواسطة تحذير مستمر اكثر ومتكرر. اعطال اقل خطورة يشار اليها بواسطة تحذير اكثر قصرا. في كلا الحالتين يمكن ايقاف الاشاره. ضوء التحذير يستمر بالإضافة حتى يتم اصلاح الخلل.

اضواء حمراء

اضواء اشاره في لوحة الاشارات

درجة حرارة سائل التبريد مرتفعه
اكثر من اللازم



اضواء اشاره في لوحة الاشارات

EBD خلل



اضواء اشاره في لوحة الاشارات

مستوى سائل فرامل منخفض /
فرامل الوقوف مشغله



شحن البطاريه منخفض

خلل في الوسائد الهوائيه

احزمة الامان غير مربوطه (اذا
وجد)

اضواء اشاره في لوحة الاشارات	اضواء برتقاليه في لوحة الاشارات	اضواء حمراء (تتمه) في لوحة الاشارات
ماء في مصفاة الوقود	خلل بنظام الحقن / EOBD	ضغط زيت محرك منخفض/زيت محرك بوجوده رديئه
خلل بنظام CODE فيات	خلل في نظام حقن AdBlue® (اوريا)	الابواب غير مقفله جيدا (اذا وجد)
مصابيح الضباب الخلفيه	خلل بنظام ABS	خلل في التوجيه المعزز
خلل عام	احتياطي الوقود	خلل في نظام التعليق القابل للتعديل
مصفاة الحبيبات DPF يتم تنظيفه	فتحايل التسخين المسبق / تحذير خلل بفتحايل التسخين المسبق	

اضواء خضراء

اضواء اشاره
في لوحة الاشارات

اضواء جانبيه وضوء منخفض
بالمصابيح
اتبعني الى البيت

اشارة التوجه الى اليسار

اشارة التوجه الى اليمين

مصابيح ضباب اماميه

مراقبة السرعه الثابته
(اذا وجدت)



اضواء برتقاليه (تتمه)

اضواء اشاره
في لوحة الاشارات

فشل او تشغيل مراقبة الفرامل
بشكل كامل

ابطال عمل بشكل يدوي او اعادة
تشغيل لنظام مراقبة الفرامل
بشكل كامل



اضواء برتقاليه (تتمه)

اضواء اشاره
في لوحة الاشارات

نظام ESC - ASR خلل بنظام
الثبتت وخلل بعمل Hill
holder (بدأ الصعود في منحدر)

وسائد فرامل تالفه (اذا وجد)



مساعد القيادة

ITPMS
خلل بـ ITPMS
ضغط هواء منخفض بالاطارات



اضواء اشاره
في لوحة الاشارات

ايقاف تزويد الوقود



خلل بمستشعر الوقوف



خلل في نظام الاستشاره للسائق
(ماذج مع شاشة عرض متعددة
الاغراض قابله للضبط)



خلل بالتعرف على إشارات المرور



رسائل في شاشة العرض

(معلومات اضافيه انظر كتاب السائق صفحه 151)

اضواء اشاره
في لوحة الاشارات

خلل بالاضاءه الخارجيه



خلل بمصابيح الفرمله



خلل بالضوء العالي الاصواتيكي



امكانية وجود جليد على الشارع



تجاوز حدود السرعه



موعد الصيانه (اذا وجد)



اضواء خضراء (تممه)

اضواء اشاره
في لوحة الاشارات

محدد السرعه
(اذا وجد)



ضوء عالي اوتوماتيكي بالمصابيح
الرئيسيه



ضوء عالي في المصابيح الرئيسيه



وظيفة UP



ضغط الهواء في إطار بارد (بار) (معلومات اضافيه انظر كتاب السائق صفحة 208)

الاطارات المركبه بالسياره	الاستعمال	اماامي	خلفي
215/70R15C	PANORAMA مع عجلات ااسيه, لا يشمل 3000PPT(*)	4.0	4.0
215/70R15C	PANORAMA مع عجلات ااسيه 3500PTT(*) / 3300GVW(*)	4.5	4.1
215/70R15C	PANORAMA مع عجلات ااسيه	4.5	4.1
225/70R15C	PANORAMA مع عجلات اكير, لا يشمل GVW(*)	4.0	4.0
225/70R15C	مع عجلات أكبر 3500GVW(*) / 3300GVW(*)	4.5	4.1
225/70R15C	اطارات الشتاء M+S, نوع C بسيارة Camping	5.5	5.0
225/70R15	مع عجلات PANORAMA	4.5	4.1
215/70R15CP	Camping مع عجلات سيارات	5.5	5.0
215/75R16C	لكل النماذج/عجلات	5.0	4.5
225/75R16C	لكل النماذج/عجلات لا يشمل المقطعة لاحقا	5.0	4.5
225/75R16C	اطارات الشتاء M+S, نوع C بسيارة Camping	5.5	5.5
225/75R16CP	اطارات Camping	5.5	5.5
225/75R16C	وزن 4400 (*) , لا يشمل سيارة Maxi Camping	5.5	4.7
225/75R16CP	وزن 4400 (*) , سيارة Camping (اذا وجد)	5.5	5.5

(*) الوزن الكلي للسياره

عندما تكون الاطارات ساخنه القيمه يمكن ان تكون اعلى حتى 1.0+ بار من القيمه المدونه, افحص الضغط مره اخرى عندما تكون الاطارات بارده

T.P.M.S**(نظام رصد ضغط الهواء في الاطارات)**

(اذا وجدت)

(معلومات اضافية انظر كتاب السائق 89)

وصف

نظام رصد ضغط الهواء في الاطارات (TPMS) تُحدِّر السائق، عندما يكون ضغط الهواء في الاطارات منخفض أكثر من اللازم، نسبياً لضغط النفخ البارد الموصى به.

تغيرات درجة الحرارة خارج السيارة قد تسبّب بتغيير ضغط الهواء بالاطارات. أي ان، انخفاض درجات الحرارة تؤدي الى انخفاض ضغط الهواء بالإطارات.

يجب المحافظة على ضغط الهواء في الاطارات أن يكون دائماً الضغط الموصى به في نفخ بارد. ضغط في نفخ بارد، هو ضغط الهواء بالاطارات بعد ان توقفت السيارة ثلاث ساعات على الاقل، او سافرت مسافة لا تتعدي 1.6 كم، بعد ان توقفت لثلاث ساعات على الاقل.

ملاحظه

- نظام TPMS لا يبيّل وترة الصيانة العاديه ولا يعلم عن خلل في الاطار.
- لذلك، يمنع استعمال نظام TPMS كمقاييس ضغط هواء، عند تعديل ضغط الهواء في الاطارات.
- السفر على اطارات بها ضغط الهواء ليس

مرتفع بما يكفي، يؤدي الى سخونة عاليه للاطارات ويمكن ان تسبب لهم ضرر او خلل. ضغط هواء منخفض اكثر من اللازم يؤدي الى انخفاض نجاعة استخدام الوقود، ويزييد من تلف عجل الاطار ويمكن ان يضر بأداء السيارة عند السفر والفرملة.

- نظام TPMS ليس بديل لصيانته ملائمه للاطارات. من مسؤولية السائق ان يتتأكد ان ضغط الهواء في الاطارات صحيح، بواسطة مقاييس ضغط ملائم. يجب فعل حتى عندما لا يؤدي الانخفاض بضغط الهواء ظهور اشارة تحذير ضغط هواء منخفض في الاطارات.
- نظام TPMS يحدّر السائق بكل الحالات التي بها ضغط الهواء في الاطارات غير كافي، عندما ينخفض تحت حد الضغط المنخفض لأي سبب من الاسباب، بما في ذلك درجة حراره منخفضه وانخفاض طبقي في ضغط الهواء.
- تغيير درجات الحرارة في الفصول المختلفة يؤثر على ضغط الهواء.

نظام TPMS يقيس ضغط الهواء في الاطارات بشكل دائم، بواسطة اجهزه

ينع ان يتخطى ضغط النفخ البارد ضغط النفخ القصي، المطبوع على جانب الاطار.

ضغط الهواء يرتفع ايضا عند السفر في السيارة: هذا وضع عادي ولا يحتاج الى التعديل.

نظام TPMS يستمر بالإندار على ضغط هواء منخفض في الاطارات، حتى تتم معالجة الوضع.

التحذير يستمر بالظهور حتى يصل مستوى الضغط للمستوى الموصى به للنفخ البارد او اعلى منه. عندما يضيء ضوء اشارة (!) بشكل مستمر للتحذير من ضغط هواء منخفض، يجب تعديل ضغط الهواء بحيث يصل للمستوى الموصى به في التفخ بارد. بعد الضبط الاصطomaticي للنظام، يُطفئ الضوء. يمكن ان يكون حاجه للسفر ملده ٢٠ دقيقة تقريبا، بسرعه اعلى من ٢٠ كم/س، لكي ينجح نظام TPMS بالحصول على المعلومات.

- العجل البديل غير مزود بمستشعرات لمراقبة ضغط الهواء. لذلك النظام لا يرصد ضغط الهواء .
▪ اذا كان العجل البديل يستبدل اطار مع ضغط هواء اقل من الحد الادنى، تسمع اشاره صوته وضوء التحذير (!) يضيئ في دورة التشغيل القادمة.
- عندما يتم تصليح او تغيير العجل الاصلي ويُركب مره اخرى في السيارة مكان العجل البديل، نظام TPMS يُضبط بشكل اوتوماتيكي وضوء التحذير يُطفئ. هذا بشرط ان ضغط الهواء في الاطارات الأربع ليس اقل من الحد الادنى. يمكن ان يكون حاجه للسفر مسافة 20 دقيقه، بسرعه اعلى من 20 كم/س، لكي يتلقى نظام TPMS المعلومات.

دقيقة، بسرعه اعلى من 20 كم/س، لكي ينجح نظام TPMS بتلقي المعلومات.

- ### اعطال في عمل نظام TPMS
- خلل في النظام يشار له بواسطة ضوء التحذير (!)، الذي يومض اولا ملدة 75 ثانية، وبعد ذلك يضيء بشكل مستمر. هذا يمكن ان يحدث في كل واحد من الاوضاع التالية:

- تشويش يحدث بسبب اجهزة الكترونيه او جهاز راديو، التي تبث بترددات مشابهه لترددات مستشعرات نظام TPMS.
- الصاق اشرطه مدهونه، التي تعطل عمل موجات الراديو.
- ثلج او جليد على العجلات، او على أقواس العجلات.
- استعمال سلاسل الثلج.
- استعمال عجلات او اطارات غير مزوده بمستشعرات TPM .

لاسلكية ذات مستشعرات الكترونيه، المثبته على العجل المعدني. المستشعرات المثبته على كل واحد من العجلات كجزء من فوهه الصمام، تنقل بيانات مختلفة عن الاطارات الى المستقبل، لكي يتم حساب الضغط.
عمليات التحذير، الرصد والمحافظة على ضغط هواء صحيح باطارات الاربع مهمه جدا.

تحذيرات ضغط هواء منخفض لنظام رصد ضغط الهواء في الاطارات

عندما يكون احد الاطارات او اكثر غير منفوخ بما فيه الكفاية، يعلم النظم السائق بذلك بوسطة إضاءة ضوء التحذير (!) في لوحة الاشارات (بالتزامن مع اشعار تحذير وشاره صوته).

في وضع كهذا، اوقف السيارة باقرب فرصه ممكنه، افحص ضغط الهواء في كل واحد من الاطارات وانفخها الى المستوى الموصى به للنفخ البارد. سيتم ضبط النظام بشكل اوتوماتيكي وبعد ذلك يُطفئ الضوء. يمكن ان تكون هنالك حاجه للسفر مسافة 20

تغيير عجل

(معلومات اضافية انظر كتاب السائق (166)

تعليمات عامه

تغيير عجل واستعمال صحيح للرافعة والعمل البديل
(اذا وجد)، تستوجب وسائل الوقاية التالية.

(158) (157) (156) (155) (154) 

ملاحظات تحذير

- وزن الرافعه هو ٤,٥ كغم.
- الرافعه ليست بحاجه الى أي تعديل.
- لا يكفي تصليح الرافعة اذا كسرت يجب تغييرها بجديده.
- يمنع توصيل اي اداه للرافعة ما عدا ذراع الرفع الخاصه بها.

رفع السياره

اذا كان حاجه لرفع السياره، توجه مركز خدمات مُرخص من قبل شركة سملت م.ض.. المزود بمنصه او رافعة كراج.

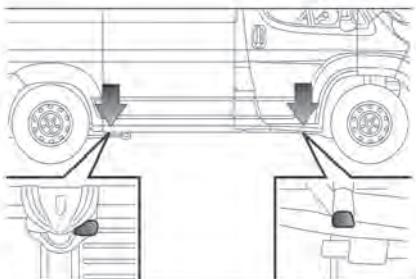
ارفع السياره بواسطة أماكن اذرع الرافعه او رافعة الكراج كما هو مبين برسم 223 فقط.



223

لتغيير عجل اعمل كما يلي

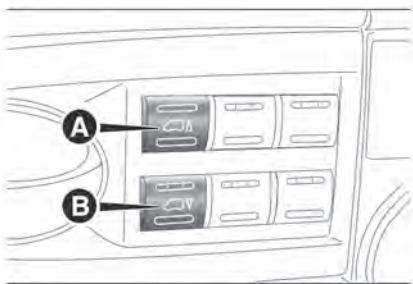
- اوقف السياره في مكان لا يوجد به خطر من حركة المرور وتستطيع به تغيير العجل بأمان.
- الارض يجب ان تكون مستقيمه وصلبه.
- اوقف عمل المحرك وشغل فرامل الوقوف.



186

- ادمج غيار اول او غيار السفر الى الوراء.
- قبل خروجك من السياره البس ستة الامان العاكسه للضوء (اجباري حسب القانون في دول معينه).
- أشر الى ان السياره متوقفة بواسطة استعمال المعدات المطلوبة حسب القانون في الدوله التي تسوق بها (على سبيل المثال مثلث تحذير، ضوء تحذير لحالة الطوارئ والخ).
- عند تغيير عجل على سطح املس او غير مستوي، ثبت العجلات بواسطة أي غرض.

الرافعه، اضغط على الازرار (A) و (B) ، رسم 189، معًا بنفس الوقت مدة 5 ثواني على الاقل. وضع التشغيل المعد لرفع السيارة شغال: اصوات LED بالازرار مضيئة. للخروج من هذا الوضع، اضغط على الازرار (A) و (B) معًا مدة 5 ثواني اضافيه، ضوئي الـ LED تُطفئ والنظام يكون معد للعمل بشكل كامل. وضع محايده اوتوماتيكيًا عندما تخطى سرعة السيارة 5 كم /س.

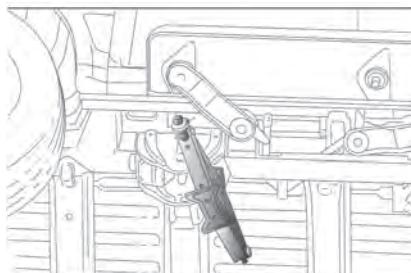


189

ارفع السيارة
 بعد رفع السيارة:

بكل النماذج، اضبط البراغي (A)، رسم 190، لقاعدة العجل البديل عن طريق بيت العجل اليميني الخلفي، بواسطة مفتاح البراغي الذي ركب بشكل صحيح المطول (B)، رسم 190. دُور الاداه عكس اتجاه الساعة، رسم 191، للتمكن من ازالت العجل البديل.

- اخرج مطول مفتاح البراغي، ذراع المفتاح والمفتاح من علبة الادوات.
- رُكِّب الاداه بشكل صحيح وب بواسطتها حرر بدوره واحده براغي التثبيت بالعجل المعد للتغيير. دُور البراغي لتطويل الرافعه قليلا.
- ضع الرافعه في نقطة الرفع القريبه من العجل المعد للتغيير. نقاط الرفع معروضه في رسم 186. في نماذج مع قاعدة عجلات قصيرة مع درجه قابله للطي، يجب وضع الرافعه في نقطة الرفع المبينه في رسم 188 عندما يكون ملائم لزاويه (45 درجه) لكي لا تؤثر على الدرجه.



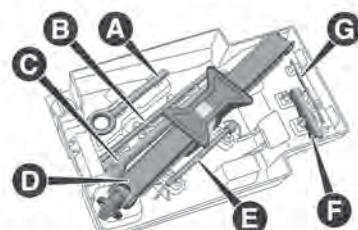
188

- حذر كل الملاره انك سترفع السياره. عليهم الابتعاد عن السيارة وعدم ملمسها حتى تقف مره اخرى على الارض.
- نماذج مزوده بتعليق هوائي قابل للتعديل، قبل رفع السيارة بواسطة

اخرج حقيبة الادوات، الموجوده تحت كرسي المسافر الامامي (انظر "صندوق تخزين تحت كرسي المسافر الامامي" في فصل "اعرف سيارتكم").

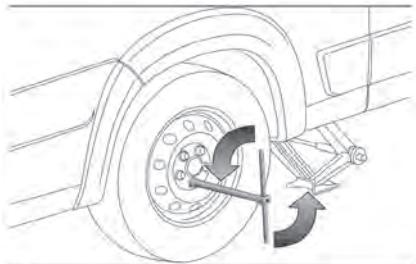
الطقم يشمل الادوات التاليه:

- | | |
|---|---------------------|
| A | عقافه جر |
| B | ذراع لمفتاح البراغي |
| C | مفتاح براغي |
| D | رافعه |
| E | مطول لمفتاح البراغي |
| F | ذراع مفك |
| G | رؤوس مفك |



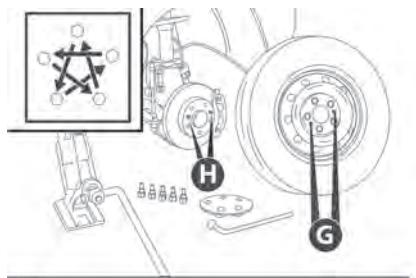
187

- اذا لم تزود علىة الادوات (النماذج كماليات معينه)، يمكن ان تكون الادوات مخزننه في حقيبة أدوات.
- نماذج مع عجلات سبيكة معدنيه، ازل غطاء العجل المركب بالضغط.



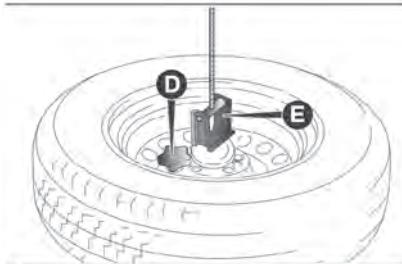
193

- بنهائية العملية:
- اوصل العجل الذي ازيل الى الوصلة (E)، رسم 192، وشد الزر (D).



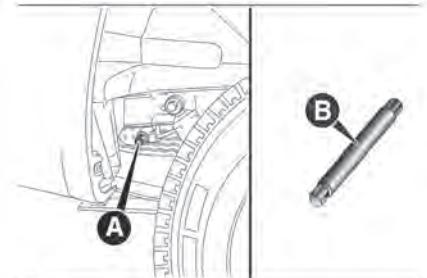
194

- صل الجهاز المركب، رسم 191، مع المطهول الملائم (B)، رسم 190، الى البرغي (A)، رسم 190، لجهاز المناورة في بيت العجل البديل ودُوره باتجاه عقارب الساعة، لرفع اداة دعم العجل البديل حتى يُدعم



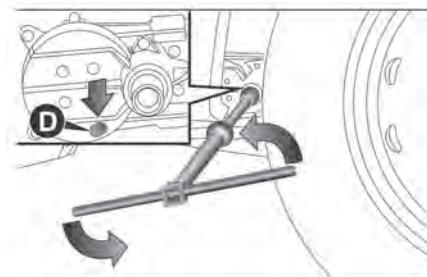
192

- استمر في التدوير بعكس عقارب الساعة حتى تصل نقطة توقف التي يشار اليها بحركة صعبه او بواسطة طقه في آلية الدمج الموجود بالنظام.



190

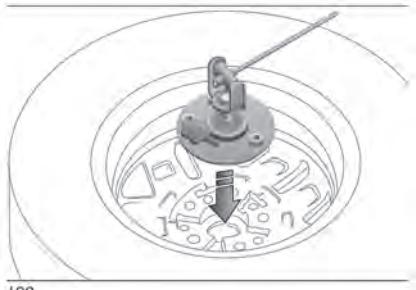
- بعد تسوية كابل قاعدة العجل البديل، ازل العجل البديل من السيارة.



191

- حرر زر الماسك (D)، رسم 192 وحرر العجل بواسطة تحريك الاداة الداعمة (E).

مرشد مختصر - تغيير عجل واستعمال طقم تصليح ثقب



- استعمل المفتاح المسدس (الن) لشد البراغي الثلاثة الخاصة على القاعدة، رسم 199، خلال اقفال العجل المعدني.



- صل الجهاز المركب، رسم 191، مع المطوطل الملائم (B)، رسم 190، الى البرغي (A)، رسم 190، لجهاز رفع العجل

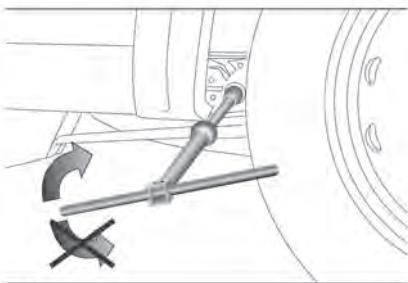


- شد الزر على البرغي، لتشبيت القاعدة، رسم 197.



- ضع القاعدة بالجانب الداخلي للعجل المعدني، رسم 198.

بكامله بالقاعدة التي تحت الارضيه. افحص ان اشارة التوصيل (D)، رسم 191، يظهر في فتحة الاداه.



بسيارات مع عجل ذا سبيكة معدنيه اعمل بالشكل التالي:

- غير العجل حسب الخطوات المفصله سابقا حتى مرحلة تحميل العجل المتنقوب على اداه رفع العجل البديلى.
- اخرج الطقم من حقيبة الادوات الموجوده في صندوق القفازات.
- الطقم يشمل قاعده واحده، ثلاثة براغي خاصه ومفتاح مسدس (الن) واحد، قياس 10.
- توجه للقسم الخلفي من سيارتاك حيث العجل البديلى.
- تأكد انك سويت الكابل الذي يثبت اداه الرفع للعجل البديلى، خذ الجرس وضعه بداخل القاعدة الدائرية، رسم 196.

- كتيب ارشاد (انظر رسم 201)، الذي يستعمل للتأكد من الاستعمال الصحيح بطقم التصليح السريع للطار، ويجب اعطائه لكل من يصلاح العجل.
- ضاغط هواء (D)، الذي يحتوي على مقاييس الضغط ووصلات.
- زوج قفازات واقية الموجود بجانب الضاغط.
- محولات للنفخ بأدوات مختلفة.



201

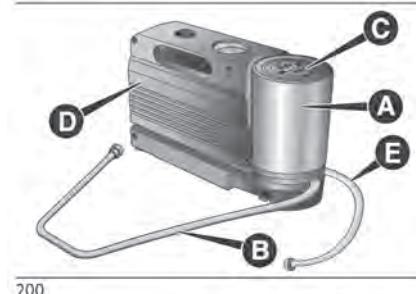
F1A0181

معلومات تحذير

السائل المانع للتتسرب بطقم FIX&GO ناجع بدرجات حرارة خارجيه بين 20-+50. السائل المانع للتتسرب يمكن ان تنتهي صلاحيته.

طقم تصليح ثقب Fix & Go

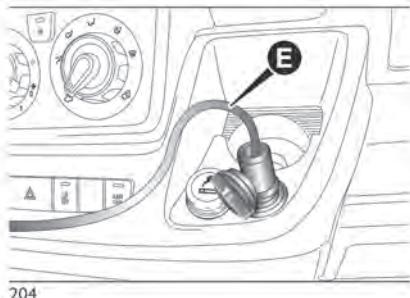
(معلومات اضافية انظر كتاب السائق 170)
طقم التصليح السريع "FIX&GO" ، موجوده في عليه خاصة بالقسم الامامي لمقصورة المسافرين الطقم يشمل، رسم 200:



قنية (A) تحتوي على مادة مانعه للتتسرب وتصل مع:

- انبوب تعبيه شفاف (B).
- انبوب تحرير الضغط (E).
- لاصقه (C) كتب عليها: "السرعة القصوى 80 كم/س" ، يجب تعليق اللاصقه في مكان مكشوف لعين السائق (على لوحة الاجهزه) بعد تصليح العجل المثقوب.

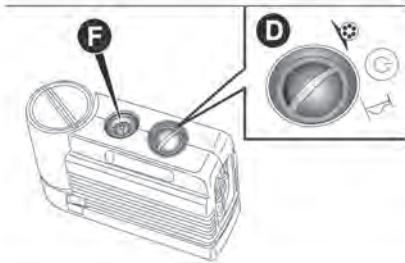
- البديل ودُوره باتجاه الساعة، لرفع اداة دعم العجل الاحتياطي الى ان يُدعم بكمله بالقاعدة التي تحت الارضيه. افحص ان اشارة التوصيل (D)، رسم 193، يظهر في فتحة الاداء.
- افحص ان العجل الذي تم تبديله مركب بطريقه صحيحه تحت الارضيه (نظام الرفع مزود بفاصل للحد من نهاية العمليه) التشبيت في مكان غير ملائم يمكن ان يؤدي الى مخاطر امان.
- ارجع اداة الازاله الى حقيبة/صندوق الادوات.
- ارجع حقيبة/صندوق الادوات الى داخل قاعدتها تحت كرسي المسافر.



204

"ضغط النفخ" بفصل "معطيات تقنية", أبدأ بالسفر فورا.

- بعد ان سافرت ملدة 10 دقائق توقف وافحص مره اخرى ضغط الهواء في الاطارات، تذكر تشغيل فرامل الوقوف.
- اذا تم الوصول الى ضغط هواء 3 بار على الاقل، صحق ضغط الهواء بالاطارات للضغط الموصى به بموضوع "ضغط النفخ" بفصل "معطيات تقنية" (عندما يعمل المحرك وفرامل الوقوف مدمجه)، استمر بالسفر بحدار الى مركز خدمات مُرخص من قبل شركة سملت م.ض.



203

الضغط (F), رسم 203، عندما يكون الضاغط مطفي ويبدون تحريك مفتاح الاختيار المركزي عن وضع التصلیح.

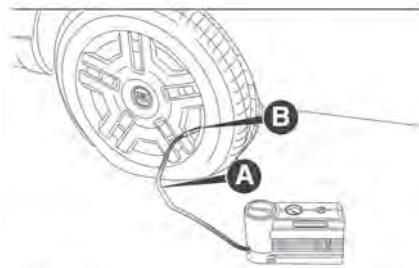
- اذا لم يكن بالإمكان الوصول الى ضغط 3 بار على الاقل بعد نفخ ملدة 10 دقائق، افصل انبوب التعبئة الشفاف عن الصمام، واخرج المقبس من القابس الـ 12 فولط. سافر مسافة 10 م تقريرياً لتوزيع الماده المانعه للتسرب بشكل متساوي.
- بعد ذلك كرر عملية النفخ.

- اذا بالرغم من هذه العمليه، لم يكن بالإمكان الوصول الى ضغط 3 بار بعد نفخ ملدة 10 دقائق، لا تستمرة في السفر، لأن العجل تضر بشكل كبير ولا يمكن اصلاحه بواسطة طقم التصليح السريع. توجه لمراكز خدمته مُرخص من قبل شركة س.م.ل.ت. م.ض.

□ اذا وصل الضغط بالاطار للضغط المبين بموضوع

عملية النفخ

- شغل فرامل الوقوف، ازل غطاء الصمام، اخرج انبوب التعبئة (A)، رسم 202، وشد برغبي الحلقة (B) على صمام الاطار.
- ادخل المقبس الكهربائي (E)، رسم 204، الى داخل قابس 12 فولط القريب وشغل المحرك. دوّر مفتاح الاختيار (D)، رسم 203، بعكس عقارب الساعة حتى وضع التصليح. شغل الطقم بواسطة الضغط على مفتاح التشغيل/اطفاء. انفع العجلات للضغط المفصل في موضوع "ضغط النفخ" بفصل "معطيات تقنية".



202

لقراءه اكثر دقه ينصح فحص قراءة الضغط بمقاييس

ظروف خدمة صعبة

اذا استعملت السياره كثيرا في احد الظروف التالية:

- جر مجرور او بيت متنتقل.
- بطرق مغبره.
- سفرات متكرره لمسافرات قصيره (اقل من 7-8 كم)، بدرجة حرارة خارجيه اقل من صفر.
- عندما يعمل المحرك بدورات حياديه على فترات متقاربه او عند السفر لمسافرات طويله بسرعه منخفضه، او عدم التشغيل لفتره طويله.
- يجب القيام بالفحوصات التالية على فترات متقاربه

اكثر مما حدد برنامج الصيانه:

- افحص وضع وسائل الفرامل ودرجة تأكلها.
- افحص نظافة قفل غطاء المحرك وباب صندوق المحرك، افحص نظافة وتزيين المقابل.
- افحص بالنظر الوضع العام للمحرك، علبة التروس، الانابيب الصالبه واللينه (العادم، الوقود، الفرامل)، اجزاء مطاطيه (اغطية حمايه، اغطيه، توصيلات والخ).
- افحص شحن البطاريه ومستوى السائل بها (الكتروليت).
- افحص بالنظر وضع احزمة الدفع المختلفه.

الروتينيه، احيانا تحتاج لغير قطع او لتصليحات اضافيه. هذه الاعمال يتم القيام بها بعد موافقه صريحة من الزبون.

مهم: في حالة خلل بالتشغيل نصحك بالتوجه لمراكز خدمه مُرخص من قبل شركة سملت.م.ض.. وعدم الانتظار لموعد الصيانة القادمه.

اذا كنت تستعمل سيارتكم للجر على فترات متقاربه، الفترة الزمنيه بين صيانة لأخر يجب ان يقصر.

الفحوصات الروتينية

قبل سفره طويله، افحص واخفف الاشياء الاتيه حسب الحاجه:

- مستوى سائل تبريد المحرك
- مستوى سائل الفرامل
- مستوى سائل غسل الزجاج الامامي.
- وضع الاطارات وضغط الهواء.
- عمل الإضاءة (مصايبخ رئيسية، اشارات التوجيه، وميض الطوارئ وما شابه).
- عمل اطاسحات/رشاشات الزجاج الامامي، وضع وتأكل شفرات ماسحات الزجاج الامامي والشباك الخلفي.

لتتأكد ان السياره صالحه ومCHAN كما يجب، بعد كل 1000 - 3000 كم افحص مستوى زيت المحرك واخفف عند الحاجه.

صيانة روتينية أساسية

(معلومات اضافيه انظر كتاب السائق 178)

الصيانة الدوريه

صيانة صحية للسيارة ضروريه لحفظها على صلاحيتها ووضعيتها لسنوات عده.

لهذه الغايه، شركة فيات خططت قائمه فحوصات وعمليات صيانه التي يجب القيام بها كل 30,000 كم (حسب النموذج).

مع ذلك، صيانة السياره لا تنتهي بالصيانة الدوريه فقط إنها لا تخطي كل احتياجات السياره قبل الصيانة الاولى لـ 30,000 كم وبعد ذلك، بين الصيانة والآخر يوجد حاجه لصيانة منتظمه مثل: فحوصات روتينيه، اضافة سوائل، فحص ضغط الهواء في الاطارات والخ.

تحذير: مواعيد الصيانه بحسب برنامج الصيانه الدوريه مفصله من قبل المصنع. عدم القيام بالصيانة الدوريه يمكن ان يؤدي الى الغاء مفعول الكفاله. صيانه بحسب مواعيد محدده تم بكل مراكز الخدمه المُرخصه من قبل شركة س.م.ل.ت. م.ض.. بـمواعيد التي حدده مسبيقا.

عند القيام بـاعمال الصيانه وايضا بـاعمال الصيانه

فحص مستوى السوائل - صندوق المحرك

(191) (190)

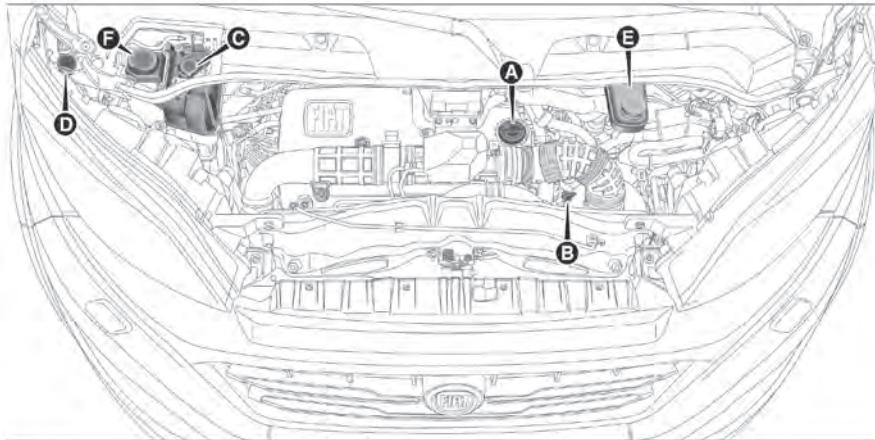
(56)

محاذج 2 2.0 115 | Multijet 2

افحص وغير زيت المحرك ومصفاة الزيت حسب الحاجة.

املأ سائل خفض الغازات المتبعة AdBlue® (اوريا) (اذا وجد)، عندما يضيء ضوء التحذير او تُعرض رساله بلوحة الاشارات.

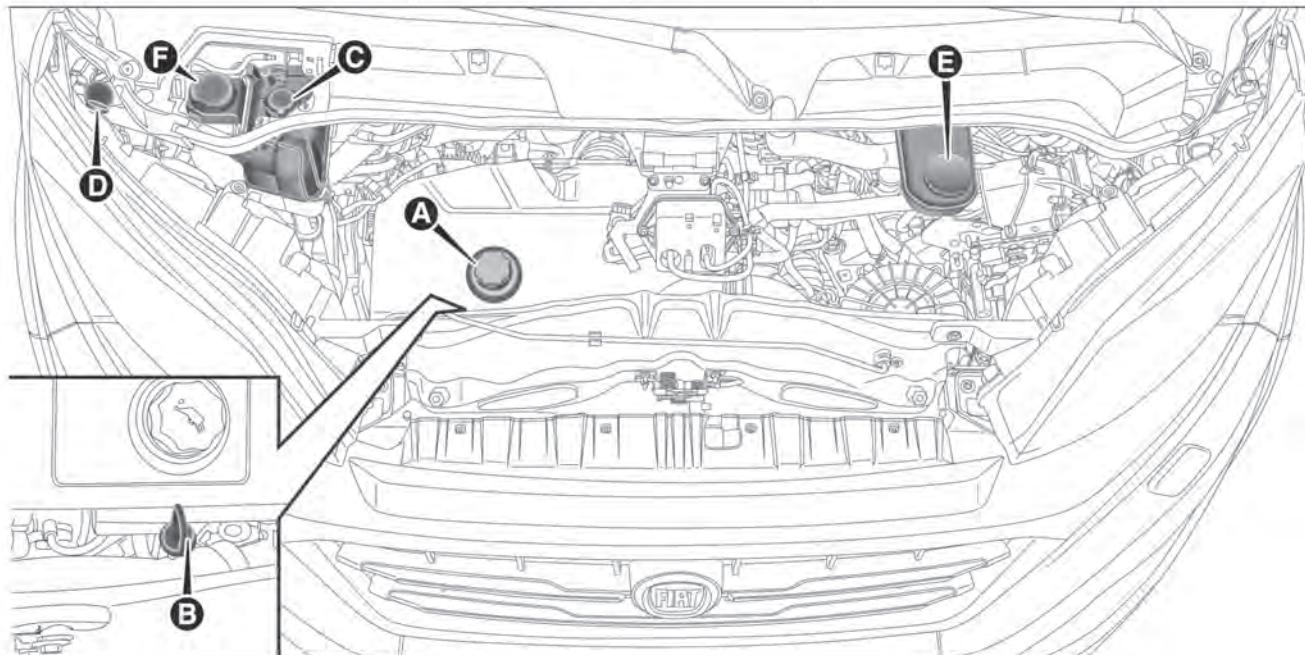
افحص وغير مصفاة الهواء اذا اقتضت الحاجة.



214

A. غطاء تعبئة زيت المحرك - B. مقياس زيت المحرك - C. خزان سائل تبريد المحرك - D. سائل تنظيف الزجاج الامامي - E. سائل الفرامل - F. سائل المكود المعزز.

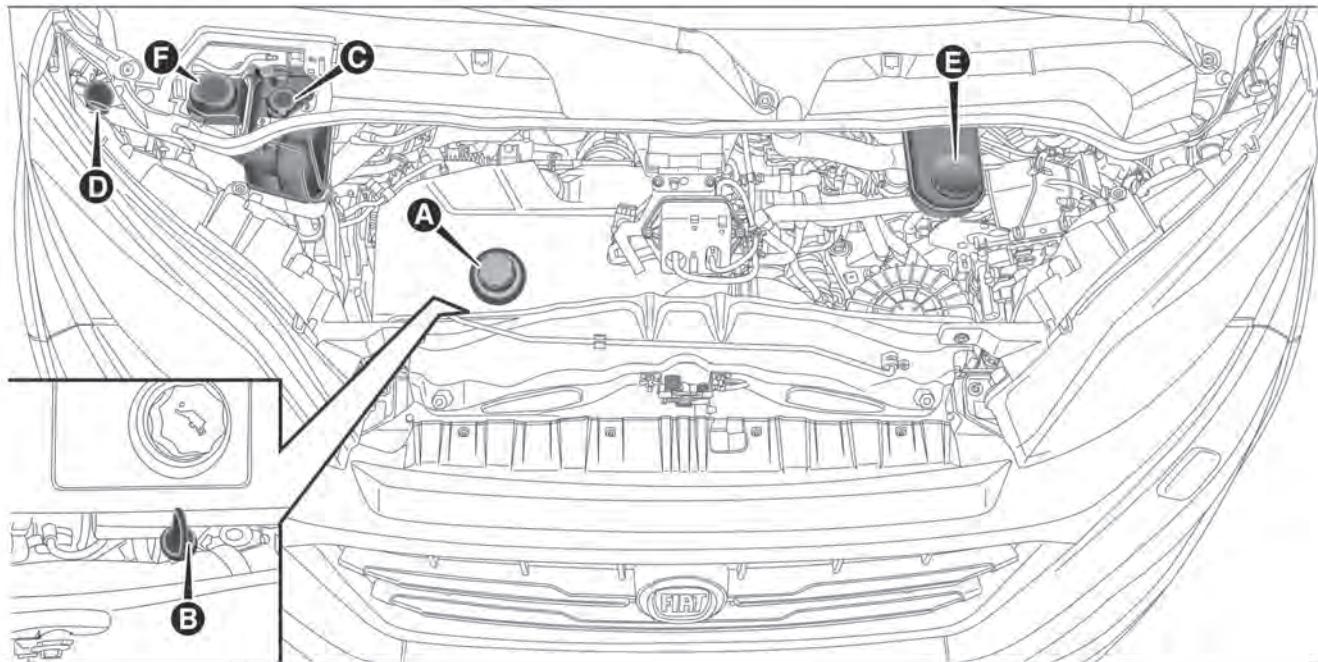
فاذج 180| Multijet 2|Power - 150| Multijet 2 - 2.3 130| AdBlue® - 2.3 130| Multijet 2



215

أ. غطاء تعبئة زيت المحرك - B. مقياس زيت المحرك - C. خزان سائل تبريد المحرك - D. سائل تنظيف الزجاج الامامي - E. سائل الفرامل - F. سائل المكود المعزز.

فماذج 2.3 150 ECOJET



216

A. غطاء تعبئة زيت المحرك - B. مقياس زيت المحرك - C. خزان سائل تبريد المحرك - D. سائل تنظيف الزجاج الامامي - E. سائل الفرامل - F. سائل المقوود المعزز.

زيت المحرك

(57)

افحص مستوى الزيت بعد عدة دقائق (خمس دقائق تقريباً) من وقف عمل المحرك، عندما تكون السيارة متوقفة على ارض مستوية.

مستوى الزيت يجب ان يكون بين الاشارتين MIN و- MAX على مقاييس الزيت (B)، رسم 214، رسم 215، رسم 216 ورسم 217.

الفرق بين الاشارتين MIN و- MAX يعادل لتر زيت تقريباً.

اذا كان مستوى الزيت قريب او حتى اقل من الاشاره MIN- اضف زيت عن طريق فتحة التعبئه (A)، رسم 214، رسم 215، رسم 216 ورسم 217 حتى يصل المستوى الى الاشاره MAX.

يمنع ان يرتفع مستوى الزيت فوق الاشاره MAX.

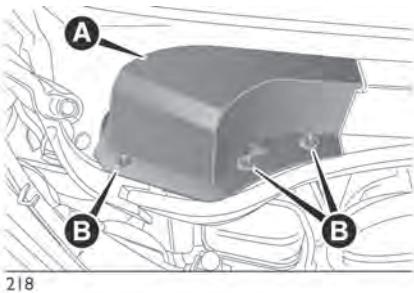
استهلاك زيت المحرك

استهلاك الزيت الاقصى للمحرك هو 400 لكل 1000 كم. عندما تكون السياره جديده يجب تشغيل محركها بشكل تجرببي، لذلك استهلاك الزيت يعتبر مستقر بعد 5000 حتى 6000 الكيلومترات الاولى.

تحذير: استهلاك الزيت تتعلق بأسلوب القيادة وظروف عمل السياره.

48

تحذير: بعد اضافه زيت او بعد تغييره دع المحرك



218

سائل نظام المقود المعزز

(59)

افحص ان السائل في الخزان موجود بالمستوى الاقصى، يجب القيام بالفحص عندما تكون السيارة على ارض مستويه والمحرك مطفئ وبارد.

اعمل بالشكل التالي:

- ازل غطاء البلاستيك A، رسم 218، بواسطة تدوير براغي الاقفال (B)، عكس عقارب الساعة، للوصول الى فتحة التعبئه للخزان.
- افحص ان مستوى السائل موجود في اشارة MAX بالمقاييس الملوصون بخطاء خزان الوقود F، رسم 214، رسم 215، رسم 216 ورسم 217.
- (استعمل المستوى المعروض في جهة الـ 20 درجه مئويه للقياس، لفحصه في وضع بارد).
- اذا كان مستوى السائل في الخزان منخفض اكثر من المحدد، اضف سائل واحد من المواد المذكورة بقائمه ”سوائل ومواد تشحيم“ في فصل ”معطيات تقنية“.

يعمل لعدة ثواني بغيار محاید. وانتظر عدة دقائق بعد اطفائه، قبل ان تفحص مستوى الزيت.

تحذير: املاً زيت محرك مع مواصفات مطابقه للزيت الموجود في المحرك.

سائل تبريد المحرك

(58) (192)

يجب فحص مستوى سائل تبريد المحرك عندما يكون المحرك بارد. المستوى يجب ان يكون بين الاشارتين MIN و- MAX على خزان سائل التبريد.

إذا كان المستوى منخفض، اتبع الخطوات التالية:
 للوصول الى فتحة التعبئه للخزان، ازل غطاء البلاستيك (A)، رسم 218، بواسطة تدوير براغي الاقفال (B)، عكس اتجاه الساعة.

- اضف بيطئ بانبوب التعبئه C رسم 214، رسم 215، رسم 216 ورسم 217 خليط من 50% مياه مقطره -50% PARAFLU^{UP}، لمجموعة PETRONAS LUBRICANTS حتى يصل المستوى لـ MAX.

الخليط 50 - 50 من PARAFLU^{UP} ومياه مقطره، تعطي حمايه من التجمد حتى -35 درجه مئوية. عند استعمال السيارة في ظروف طقس قاسي بشكل خاص، نحن ننصح باستعمال خليط 60% من PARAFLU^{UP} مع 40% مياه مقطره.

(196)

سائل الفرامل

(198)

(60)

اخراج الغطاء(E)(رسم 214, رسم 215, رسم 216) ورسم 217 وافحص ان السائل موجود في المستوى الأقصى.

يُمنع ان يتجاوز مستوى السائل العلامة MAX. اذا كان مستوى سائل الفرامل في الخزان منخفض اكثر من اللازم، افتح غطاء الخزان E (انظر الصفحات السابقة).

استعمل السائل كما هو مفصل في قائمة "سوائل ومواد تشحيم" في فصل "معطيات تقنية".

ملحوظه: نظف بحدار غطاء خزان E، ومحيطه. عندما تفتح الغطاء، تأكد انه لم تدخل اوساخ للخزان. بالإضافة سائل استعمل دائمًا قمع مع مصفاه مدمجها (شبكة تصفيه أكثر او مساویه لـ 0.12 ملم).

تحذير: سائل الفرامل هو هيغروسكوبي (يتنص الرطوبة). لهذا السبب، اذا استعملت السيارة في ظروف رطوبة عالية جدا، يجب تغيير سائل الفرامل بفترات متقاربة اكثراً مما ذكر في برنامج الصيانة.

PETRONAS DURANCE SC35 50% و- 50% ماء في الشتاء. في حالة درجات حرارة أقل من 20- درجة مئوية، استعمل سائل PETRONAS DURANCE SC35 غير مخفف.



219

لإغلاق الغطاء، اعمل ما يلي:

- ادفع القمع التلسکوپي الى الداخل حتى يقفل.
- اغلق الغطاء.

اعمل ما يلي:

- شعل المحرك وانتظر حتى استقرار السائل في الخزان.
- والمحرك يعمل، دوّر عجلة القيادة باكملاها من اليمين الى الشمال عدة مرات.
- أضف السائل إلى العلامة MAX واحكم غطاء الخزان.

سائل لتنظيف الزجاج الامامي/الشبابي الخلالي

(195)

اضافة السائل:

- ازل غطاء D، رسم 214، رسم 215، رسم 216 ورسم 217 بواسطة سحب المقبض الى الخارج.
- اسحب فتحة الانبوب الى اعلى، لإخراج القمع التلسکوپي، رسم 219.

تحذير: قبل فتح الغطاء، افحص انه معبد بشكل صحيح (كما هو مبين في رسم 219)، كي لا يحدث له ضرر ولكي لا يسبب الضرر لأجهزه ميكانيكيه قريبة. والا، دوّره حتى يصل الى الوضع الصحيح.

لإضافة سائل، اعمل على النحو التالي:
استعمل خليط من الماء و-

PETRONAS DURANCE SC35

PETRONAS DURANCE SC35 30%

و- 70% ماء في الصيف.

البطاريه

البطاريه موجوده في مقصورة الركاب، في مقدمة الدواسات. للوصول الى البطاريه اخرج غطاء الوقايه.

(201)

تغير البطاريه

اذا اقتضت الحاجه، غير البطاريه بطاريه اصليه جديدة مع نفس المواصفات.

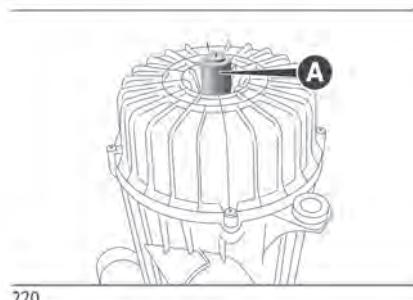
اذا ركبت بطاريه مع معطيات مختلفه، الفرات الزمنيه المحدده للصيانه المذكورة "برنامج الصيانه" بهذا الفصل، لن تكون سارية المفعول.

لذلك نفذ للتعليمات التي يزودها منتج البطاريه.

(202)

(62) (61)

(6)



220

تحقق من قراءات مستشعر الانسداد بفترات منتظمه(انظر "الجدول الصيانة" تحت عنوان "الصيانة والعناية").

تحذير: لتنظيف المصفاة استعمل تيار هواء وليس بالماء او مواد تنظيف سائله.

لان المصفاة خاصه للنماذج المعده لمناطق كثيرة الغبار فقط، توجه الى مركز خدمه مُرخص من قبل شركة س.م.ل.ت. م.ض. لتغيير المصفاة.

سائل هيدراولي لعلبة التروس

COMFORT-MATIC

لفحص مستوى زيت المحرك بعلبة التروس وتغيير سائل القابض الهيدراولي، توجه الى مركز خدمات مُرخص من قبل سملت م.ض.

(199)

مصفاة الهواء/مصفاة الغبار



لتغيير مصفاة الهواء توجه الى مركز خدمه مُرخص من قبل شركة س.م.ل.ت. م.ض.

مصفاة الهواء-طرق مغبره

(اذا وجد)

مصفاة الهواء للطرق الترابية مزوده بمؤشر انسداد المصفاة (A)، رسم .220

تعبئة سوائل والسعده

(معلومات اضافيه انظر كتاب السائقه صفحه 225)

الوقود الذي ينصح به ومواد التشحيم الاصليه	2.3 180 Multijet 2 Power	2.3 130 Multijet 2 AdBlue مع	2.3 130-150 Multijet -2 150 ECOJET	2.0 115 Multijet 2	(الكميات باللترات)
- خليط من 50% مياه مقطره و 50% PARAFLU ^{UP}	9.6 (***)	9.6 (***)	9.6 (***)	8 (***)	نظام تبريد المحرك
SELENIA WR FORWARD 0W-30	5.7	5.7	5.7	4.5	حوض زيت السياره
	6.3	6.3	6.3	5.3	حوض زيت السياره ومصفاة الزيت

مع Webasto 1/4 + لتر - مسخن تحت المقاعد 600 سم مكعب 1 + لتر - مسخن تحت المقاعد 900 سم مكعب 1.5 + لتر - تسخين مقاعد مع Webasto (***) .

+ لتر - مسخن تحت المقاعد + 1.75 لتر + 1.25 Webasto (***)

عند استعمال السيارة في ظروف طقس قاسي بشكل خاص، نحن ننصح باستعمال خليط 60% من PARAFLU^{UP} مع 40% مياه مقطره . (***)

الوقود الذي ينصح به ومواد التشحيم الأصلية	2.3 180 Multijet 2 Power	2.3 130 Multijet 2 AdBlue مع	2.3 130-150 Multijet -2 150 ECOJET	2.0 115 Multijet 2	(الكميات باللترات)
TUTELA TRANSMISSION EXPERYA	-	-	2.7 (علبة تروس (MLGU	-	بيت علبة التروس/الديفرنسيال
TUTELA TRANSMISSION EXPERYA	2.9	2.9	2.9 (علبة تروس (M38	2.9	بيت علبة التروس/الديفرنسيال
TUTELA CS SPEED	0.7	0.7	0.7	0.7	COMFORT-MATIC نظام ناقل حركة هيدرولي يعمل
TUTELA TOP 4/S	0.6	0.6	0.6	0.6	ABS نظام فرامل هيدرولي مع (بالكيلوغرام)
	0.62	0.62	0.62	0.62	ASR/ESC نظام فرامل هيدرولي مع (بالكيلوغرام)
TUTELA TRANSMISSION GI/E TUTELA TRANSMISSION GI/R (*) (أحمر) (*) (أخضر)	1.5	1.5	1.5	1.5	سائل هيدرولي مقود معزز
خلط من الماء وسائل PETRONAS DURANCESC 35	5.5	5.5	5.5	5.5	خزان سائل تنظيف الزجاج الامامي

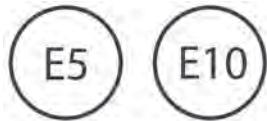
(*) في دول باردة لنماذج ECOJET مع محول كتاليفي انتقائي

التوقف الاضطراري

عند التوقف المستمر بازدحامات مروريه او في المفارق، ينصح بطفاء المحرك.

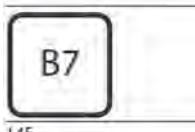
اشارات لمحركات بنزين

E5: وقود خالي من الرصاص الذي يحتوي على حتى 2.7% (m/m) اكسجين مع تركيز اقصى 5.0% (v/v).
E10: وقود خالي من الرصاص الذي يحتوي على حتى 3.7% (m/m) اكسجين مع تركيز اقصى 10.0% (v/v).
ايثانول حسب معيار EN228.



E10: وقود خالي من الرصاص الذي يحتوي على حتى 3.7% (m/m) اكسجين مع تركيز اقصى 10.0% (v/v).
ايثانول حسب معيار EN288.

اشارات لمحركات ديزل



145

B7: سولر مع تركيز اقصى 7% (v/v) لـ FAME (مثيل استير لحامض الدهون) حسب معيار EN590.

عمليات لا حاجه لها

امتناع عن تسريع المحرك عند الانتظار في الاشاره الضوئيه او قبل اطفاءه.

اختيار غيار

بنفس الطريقة استعمال غير صحيح بغيار عالي يزيد من استهلاك الوقود، انبعاث الملوثات وتلف المحرك.

السرعه العاليه

استهلاك الوقود يرتفع بشكل ملحوظ بالقيادة بسرعة عالية.

التسارع

للتسارع الفجائي تأثير سلبي على استهلاك الوقود وعلى انبعاث الملوثات. تسارع بالتدريج.

ظروف التشغيل

انظر فيما يلي ظروف التشغيل التي تؤدي الى التوفير بالوقود.

التشغيل البارد

في السفرات القصيرة والتشغيل البارد المتكرر لا ينجح المحرك بالوصول لدرجات حرارة عمل افضل.

وضع حركة السير وظروف الطريق

السفر داخل البلد بحركة سير بطيئه ومزدحمه، التي تتميز بازدحامات السير، استعمال متكرر بغيار منخفض والوقوف كثيرا في اشارات المرور، تزيد بالتأكيد من استهلاك الوقود.

الوقود والتزود بالوقود

(معلومات اضافيه انظر كتاب السائق 127)

معلومات عامه

الاسباب الرئيسيه التي تؤثر على استهلاك الوقود،
درجة أدناه:

- صيانة السيارة
- الاطارات
- الوزن الزائد
- الكماليات المركبه على السقف/ادوات التزلج
- اجهزة كهربائيه
- نظام التكييف
- موجهات جريان الهواء (سبويلر)

اسلوب القيادة

فيما يلي نصائح لاسلوب قياده الذي يؤثر على استهلاك الوقود.

البدأ بالسفر

لا تسخن المحرك عندما تكون السياره متوقفه او يتحرك بسرعه حياديه او بسرعه عاليه. تسخين المحرك بهذه الطريقه هو بطيء جدا ويزيد من استهلاك الكهرباء وانبعاث الملوثات.

تزويد السياره بالوقود

(معلومات اضافيه انظر كتاب السائق 128)

تلخيص

اطفى المحرك قبل التزويد بالوقود

محرك بنزين

زود سيارتكم فقط بوقود خالي من الرصاص مع درجة أوكтан (RON) ليس اقل من 95 .(EN228)

محرك ديزل

زود سيارتكم فقط بسوير للسيارات فقط (مواصفات EN590).

التشغيل بدرجات حرارة منخفضه

عند استعمال او التوقف لفتره طويله او ايقافها باماكن جبلية او بارده، ينصح التزويد بسوير محلي. في هذه الحاله، في هذه الحاله ينصح الحفاظ على خزان

وقود مليء اكثر من 50%.

(41)



سعة خزان الوقود

للتتأكد ان الخزان مليء، شغل خرطوم تعبئه الوقود مرتين بعد النقرة الأولى له.
تعبئه أكثر من هذا المستوى يمكن ان تؤدي الى خلل بنظام الوقود.

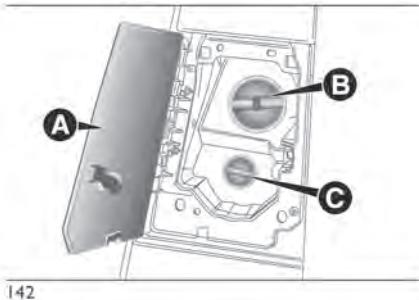
غطاء خزان الوقود

للتزويد بالوقود، افتح باب (A)، رسم 142، الموجود بالجانب اليسير للسياره وافتتح الغطاء (B) رسم 142، بتدويره عكس اتجاه الساعة. (اذا وجد) ادخل مفتاح التشغيل لغلق الغطاء.

دُور المفتاح عكس اتجاه الساعة وازل الغطاء عن طريق امساك المفتاح. لا تخرج المفتاح من الغطاء اثناء التزويد بالوقود.

عند التزويد بالوقود ضع غطاء الخزان داخل اداة الامان التي بباب الخزان، كما هو مبين في (A) رسم 142.

الاحكام يمكن ان يرفع قليلاً ضغط الهواء في خزان الوقود. صوت صفير قصير عند فتح غطاء الخزان هي ظاهره عاديه جدا.



142
في حالة ضياع الغطاء او تضرره، تأكد ان الغطاء البديل ملائم للسياره.

الوقود والاحجام

(معلومات اضافية انظر كتاب السائق صفحه 224)

الوقود الموصى به ومواد التشحيم الاصلية	2.3 180 Multijet 2 Power	2.3 130 Multijet 2 AdBlue مع	2.3 130-150 Multijet -2 150 ECOJET	2.0 115 Multijet 2	(الكميات باللترات)
سولر (مواصفات EN 590)	90 (*) 10/12	90 (*) 10/12	90 (*) 10/12	90 (*) 10/12	خزان الوقود
حسب معيار DIN 70 070 و DIN 9-1 ISO22241-1 (212) (211) 	-	15	15 (**)	-	يشمل احتياطي: AdBlue® (اوريا) (اذا وجد) (الحجم المقدر)

خزان وقود 120 لتر لكل النماذج (احتياطي 12 لتر) بنموذج سيارة رفاهيه خزان الوقود 60 لتر (احتياطي 10 لتر) (*)

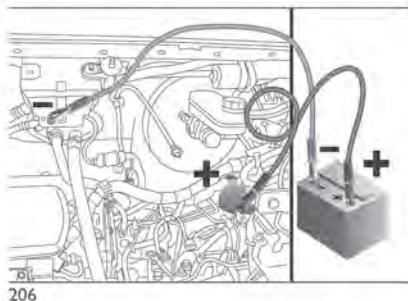
لنماذج 150 ECOJET فقط (**)

تعلیمات لحالة الطواری

(معلومات اضافيہ انظر کتاب السائق (173)

تشغيل الطواری

اذا اضاء ضوء التحذير بلوحة الاشارات بشكل مستمر وثبتت، اتصل فورا بمركز خدمه مُرخص من قبل شركة سملت م.ض.

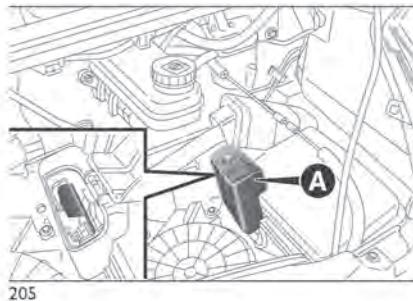


206

اذا لم يعمل المحرك بعد عدة محاولات لتشغيله، لا تصر، اتصل بمركز خدمات مُرخص من قبل شركة س.م.ل.ت. م.ض.

مهم: لا توصل القطب السالب للبطاريتين بشكل مباشر: شارب يمكن ان يشعل الغازات القابله للاشتعال التي تنطلق من البطارية. عندما تكون البطارية المساعده مركبه بسيارة اخري- امنع تلامس بالصدفة بين الاجزاء المعدنيه للسيارتين.

التشغيل بالدفع
يمنع منعا باتا محاولة تشغيل المحرك بالدفع، جر او انزلاق في منحدر.



205

لتتشغيل المحرك اعمل كما يلي:

- ارفع غطاء المحرك (A) 205 من اجل الوصول للقطب الموجب.
- اوصل القطب الموجبه (+) قریب من القطب للبطاريتين، بواسطة كابل مساعد للتشغيل.
- اوصل طرف واحد للكابل المساعد الثاني للقطب السالب (-) للبطارية المساعده، والطرف الثاني لنقطة تاريض رسم 206.
- شغل المحرك.
- بعد تشغيل المحرك - افصل الكوابل بترتيب معاكس لتوصيلها.

التشغيل بواسطة كوابل مساعده

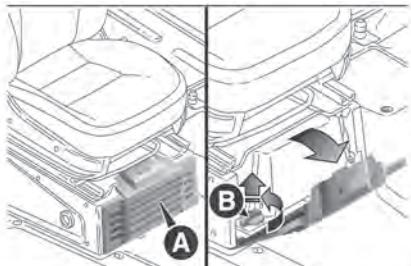
في حال فرغت البطارية، يمكن تشغيل المحرك بواسطة بطاريه مساعده، بنفس الحجم او بحجم اکبر قليلاً من البطارية الفارغة.

اتصل فورا بمركز خدمات مُرخص من قبل شركة سملت م.ض.

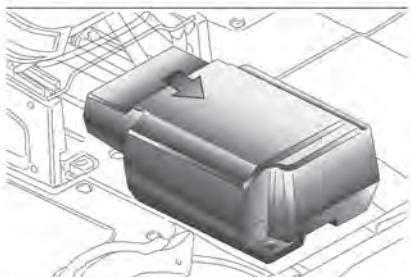
(176)

جر السيارة

(189)(188)(187)(186)(185)(184)(183)(182)(181)  للسياره حلقتi جر لتوصيل عقبة جر.



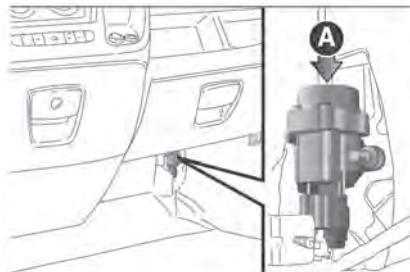
209



210

تشغيل زر ايقاف تزويد الوقود مره اخرى

لاعادة تشغيل زر ايقاف تزويد الوقود, اضغط على زر (A) رسم 208.



208

زر ايقاف تزويد الوقود

السياره مزوده بزر امان يتدخل في حالة اصطدام, حيث يوقف تزويد الوقود ونتيجة ذلك يُطفئ المحرك.

عندما يعمل زر الامان يوقف تزويد الوقود, ويشغّل وامضات الطوارئ، المصايب الجانبيه والاضاءه الداخليه، يحرر كل الابواب ويطهر الرساله الملامه. يتم ابطال عملها بالضغط على زر (A). في قسم من النماذج يوجد زر امان ايضا، الذي يوقف تزويد الكهرباء عند حدوث اصطدام. بهذه الطريقة يمنع تسرب الوقود بحالة انكسار المواسير، ومُنْعِنْ تكون شرار او تفريغ شحنة كهرباء ساكته في حالة حدوث ضرر لاجهزه كهربائيه بالسياره.

 (179)

تحذير: بعد حادث تذكر اخراج مفتاح التشغيل من قفل الاشتعال، لمنع فراغ البطاريه. اذا لم يتسبب الحادث بتسرب وقود، او ضرر لاجهزه كهربائيه بالسياره (مثلاً للمصايب الرئيسيه) والسياره يمكنها السفر، شغّل مره اخرى زر ايقاف تزويد الوقود.

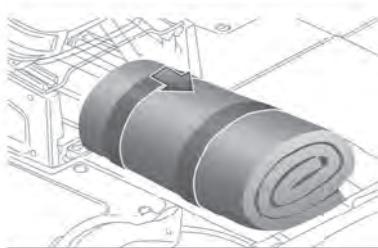
نماذج مع علبة تروس

COMFORT-MATIC

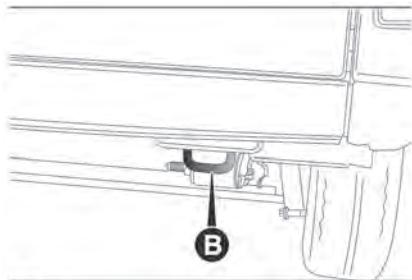
في سيارات مع علبة تروس COMFORT-MATIC تأكد من دمج غيار حيادي (N) فحص ان السيارة تتحرك عند دفعها، واستمر بنفس طريقة الجر العادي مع علبة تروس يدوية. اذا لم يكن بالامكان دمج غيار حيادي، لا تجر السيارة وتوجه مركز خدمات مُرخص من قبل شركة سملت م.ض.

لاستعمالها اعمل كما يلي:

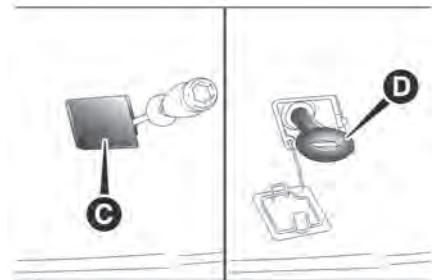
- افتح الغطاء (A) وازله، كما هو مبين في رسم .209.
 - دور زر ماسك (B)، رسم 209، عكس عقارب الساعة وازله ، لإخراج العلبه، رسم 210.
 - اخرج المفك المزود من العلبه وادخله في النقطه المبينه في الرسم 212، لرفع الغطاء (C).
 - اخرج حلقة الجر (D) من العلبه ويرغها داخل دبوس البرغي، رسم 212.
- الحلقه الخلفي (B)، رسم 213، موجوده بال نقطه المبينه في الرسم.



211



213



212

عندما لا تكون علبة ادوات، عقاقة الجر الامامية موجوده في حقيبة المستندات بالسيارة مع كتاب السائق.



www.fiatprofessional.co.il | *8545 | סמלת ::

התמונות להמחשה בלבד. החברה שומרת לעצמה את הזכות לשנות ו/או לשפר את מפרטיו ו/או אביזריו הרכבי ללא הודעה מוקדמת.